



خواباتیان که بودند و چه می گفتند؟

احمد کسروی



نویسنده :	احمد کسروی
نام دفتر :	خراباتیان که بودند و چه می گفتند؟
چاپ یکم :	پرچم روزانه (سال ۱۳۲۱)
پراکنش اینترنتی :	یکم : دی ماه ۱۳۹۳ ؛ دوم : بهمن ۱۴۰۰ ؛ سوم : فروردین ۱۴۰۴
جای پراکنش :	کانال تلگرام
جُستار :	این دفتر از سوی «باهماد پاکدینان» و بدست «کوشاد تلگرام» پراکنده می گردد.
شمار ساتها :	جستجویی در اندیشه های خراباتیان ۳۵ (اصلی) + ۶
ویژگیهای بیرونی :	رنگ صفحه : آبی آسمانی ، رنگ حروف : سرمه ای ، اندازه ی حروف : شماره ی ۱۵
رده ی ویرایش :	دو بار غلطگیری و ویراییده شده

<https://kasravi-ahmad.blogspot.com>

<https://telegram.me/Pakdini>

https://telegram.me/kasravi_ahmad

پایگاه احمد کسروی

کانال پاکدینی

کتابخانه ی پاکدینی در تلگرام

یادداشت ویراینده :

۱- افزوده های ما درمیان [] آمده و پانوشتها همه از ماست.

۲- پرننگی جمله ها و زیر خطی برخی از آنها و اعراب جمله های عربی از ماست.

۳- پیکره ها را ما افزوده ایم.

۴- در این پراکنش یک پسگفتار افزوده گردیده.

از خوانندگان خواهشمندیم چنانکه بلغزشی برخوردارند برای بهبود دفتر در پراکنش آینده ما را آگاه گردانند.

برای پرینت کردن این دفتر بهترست گزینه ی Print as grayscale را برگزینید.

فهرست

۱	پرچم روزانه ش ۴۲	در «ادبیات» ایران دست بدخواهان در کارست
۳	پرچم روزانه ش ۶۹	ما بکار از راهش درآمده‌ایم
۶	پرچم روزانه ش ۷۲ و ۷۳	در پیرامون شعر
۱۵	پرچم روزانه ش ۷۴ و ۷۵	یک رشته زشتیهایی نیز با شعرسرایی توأم است
۲۳	پرچم روزانه ش ۷۸	ما را با موسیقی دشمنی نیست
۲۷	پرچم روزانه ش ۱۴۵ و ۱۴۶ و ۱۴۷	خراباتیان که بودند و چه می‌گفتند؟..
«۳۶»		پسگفتار (از گردآورنده)
«۴۲»		کتابها و دفترهای همبسته (از ویراینده)

پیکره‌ها

۲	۱- محمد قزوینی
۲	۲- علی‌اصغر حکمت
۳	۳- محمدعلی فروغی (ذکاءالملک)
۳	۴- ابوالحسن فروغی
۵	۵- جشن هزاره‌ی فردوسی (تالار دارالفنون)
۱۲	۶- ادوارد براون
۱۳	۷- سعید نفیسی
۲۰	۸- ایرج‌میرزا
۲۱	۹- محمود جم



بنام پاک‌آفریدگار

در «ادبیات» ایران دست بدخواهان در کارست^۱

من کمتر می‌خواهم در نوشته‌هایم یادی از خود کنم و کارهای خود را شمارم - ولی این داستان چون گواه معتبری دارد می‌نویسم : دو سال پیش روزی آقای امیرخیزی (حاجی اسماعیل آقا) در اتوبوس مرا دید و چنین گفت : «فلان آقا از اروپا آمده. رفتیم بدیدنش. شما را می‌پرسید و تقریباً ده دقیقه توصیف شما را می‌کرد. می‌گفت : «در اروپا میان دانشمندان معروف است. کتابهایش در انجمن علمی قیمت دارد.»^۲

۱- چون این تکه تنها بخشی از یکی از گفتارهای پرچم می‌باشد ، این عنوان را ما برایش گزارده‌ایم.
۲- کسی که از یاد شده محمد قزوینی است. چون پرفسور ادوارد براون و همدستانش (برادران فروغی ، علی‌اصغر حکمت ، و کسانی دیگر) به زنده گردانیدن کتابهای دوره‌ی پستی ایران - دوره‌ی مغول - که می‌رفت تا برای همیشه فراموش گردد (همچون دیوان شاعران یاهوگو و کتابهایی که سراسر پستی و بیگیری را می‌آموزد) آغاز کردند ، کسی که از ایران بیاری پرفسور فرستاده شد همین محمد قزوینی بود. این همانست که بهمدستی براون تاریخ ادبیات ایران برای ما نوشت. خودش بیرون داستان را می‌گوید که یک سال و اند در لندن بودم و بکتابخانه‌ها می‌رفتم تا اینکه براون که در آن هنگام راهبر «اوقاف گیب» بود (برای دانستن ماهیت این اوقاف ، کتاب در پیرامون «ادبیات» دیده شود). بمن پیشنهاد کرد به تصحیح جهانگشای جوینی که کتابیست تاریخی آغاز کنم و برای این کار می‌بایست به پاریس روم و از کتابخانه‌های آنجا سود جویم.
لیکن درون داستان اینست که از همان هنگام (و بسا از زمانی که از ایران رفت) قزوینی زنجیر «اوقاف گیب» را بگردن گرفته و نخست در لندن و سپس از همان پاریس به براون و شاگردش نیکلسن و روپهم‌رفته به اوقاف در پدید آوردن تاریخ ادبیات و تصحیح کتابهای زمان مغول باری فراوانی کرد.

قزوینی و دیگران درباره‌ی فراهم آمدن هزینه‌ی زندگانی او در اروپا بمدت ۳۶ سال راههای گوناگونی نوشته‌اند. از جمله کمکهای محمدعلی فروغی ، سید حسن تقی‌زاده ، حسینقلی‌خان نواب (سفیر ایران در برلین) و برادرش (با سرپوش درس زبان گرفتن از قزوینی) ، وزارت فرهنگ (با عنوان تصحیح و عکسبرداری از کتابهای خطی در اروپا) و همچنین ادوارد براون یا بسخن دیگر «اوقاف گیب» در انگلستان. قزوینی در این باره چنین می‌نویسد : «این بنده قریب چهار سال است که در اروپا در ظل جناح افصال و مهمان مائده‌ی نوالی آن بزرگوار (براون) می‌باشم و در این مدت از هر جهت این ضعیف را مرفه‌الحال ، مراح‌العله و مکفی‌المؤونه داشته‌اند و مانند آفتاب جهان‌تاب به حسن تربیت به کار انداخته و به خدمت علم و ادب واداشته‌اند». ^۳

مقصودش این بود که من بدیدن آن تازه وارد بروم. گفتم : نه تنها بدیدنش نخواهم رفت ، اگر او از من نیک گفته من همیشه ازو بد خواهم گفت. زیرا او اگر با خود من دوستی نشان می دهد با توده ام دشمنی می نماید و بکندن ریشه اش می کوشد. شما او را « یک ادیب علامه ی فاضل » می شناسید ولی من نیک می دانم که افزایش برای آنکه کتابهای سراپا پستی و زبونی دوره ی مغول را در میان ایرانیان و شرقیان رواج دهد و با این ترتیب نگزارد از پستیهای زمان مغول پاک گردند. نگزارد این اندیشه های پوچ و بیهوده که در آن کتابهاست از میان برخیزد. با چنین کسی مرا چه دوستی تواند بود؟. مرا چه سود دارد که خودم در میان اروپاییان شناخته و ارجمند باشم در جایی که توده ام خوار و بی ارج است!.



۲- علی اصغر حکمت



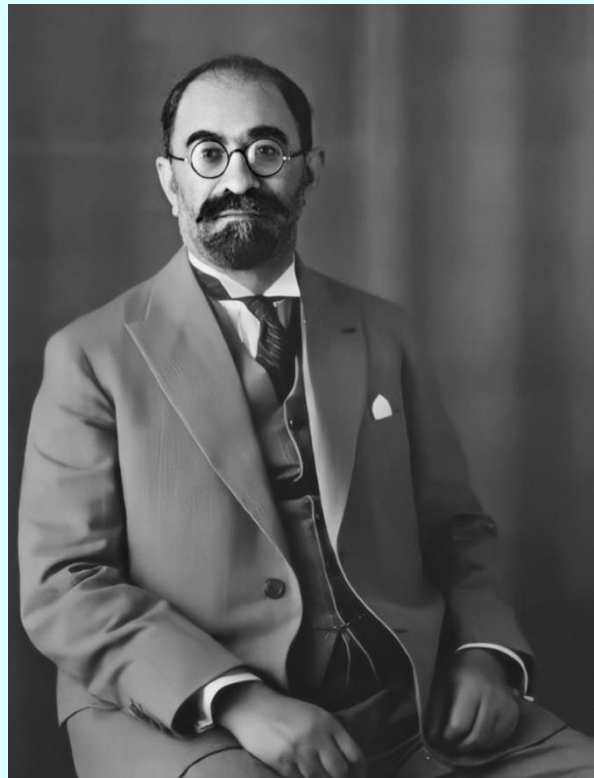
۱- محمد قزوینی

قزوینی درباره ی کتاب « آذری (یا زبان باستان آذربایجان) » نوشته ی کسروی « تقریظ » پر آب و تاب ی هم نوشته. چه بسا آرزو داشته که کسروی هم بدسته ی ایشان پیوندد. لیکن چنانکه کسروی یادآوری می نماید سود توده ارجمندترین چیز است که می باید در زندگانی همیشه بدیده داشت. آن تقریظها و صد ستایش دیگر نمی توانست او را از راه و پیمانش دور گرداند. دسته ی اینان کیها بودند و چه ها می کردند؟ و چرا کسروی با چنان مایه ی دانشی از آنان دوری می جست؟ پاسخ باین پرسش در همین گفتار بکوتاهی آمده. برای آگاهی بیشتر کتاب « در پیرامون ادبیات » دیده شود.

چنانکه گفته بودم آن کس آغاز بکار کرد و با پشتیبانیهایی که می دید به نشر کتابهای زمان مغول پرداخت و کسانی که باو نزدیک رفتند سودهای بزرگی بردند ، و من تاکنون روی او را ندیده ام و امیدمندم که نخواهم دید.^۱



۴- ابوالحسن فروغی



۳- محمدعلی فروغی (ذکاءالملک)

ما بکار از راهش درآمده ایم

... یک روزی بود جناب آقای فروغی نخست وزیر و جناب آقای حکمت وزیر فرهنگ بودند و این دو وزیر هواداری بسیار از شعرای گذشته ی ایران می نمودند و در راه رواج آنها کوشش بی اندازه نشان می دادند. در همان روزها «کنگره ی فردوسی» تازه بپایان رسیده و در نتیجه ی آن جشن و تجلیل باشکوه ، در سرتاسر ایران هواداری از شعر و شاعران رواج بی اندازه یافته بود. در بیشتر شهرها انجمن ادبی که خود انجمن شاعران بود برپا می کردند. روزنامه ها پیایی شعر و غزل بچاپ می رسانیدند.

۱- (پرچم روزانه شماره ی ۴۲)

در همان هنگام ما در سال دوم پیمان بنوشتن گفتارهایی در نکوهش از بیهوده‌گویی شاعران آغاز کردیم و زیانهای کتابهای بازمانده از زمان مغول و قرنهای گذشته را یکایک شمردن گرفتیم. ما با هر شعری مخالف نیستیم. من مقصود خود را درباره‌ی شعر بارها نوشته‌ام و در پرچم نیز خواهیم نوشت. ما از یکسو با بیهوده‌گویی شاعران دشمنی می نمودیم و از یکسو شعرها و کتابهای زمان مغول و قرنهای گذشته را (که دوره‌ی زبونی ایران بوده) زیان‌آور میدانستیم. اینها را باید در جای خود شرح دهیم.

به هر حال نوشته‌های ما در چنان هنگامی با یک هیاهوی سختی مصادف گردید. انجمن ادبی و شاعران همگی بدشمنی برخاستند. برخی روزنامه‌ها ستونهای خود را بروی گفتارهای پست و بی ادبانه که کسانی در برابر دلیلهای ما می نوشتند باز کردند.

از آنسوی آقایان نخست وزیر و وزیر فرهنگ با پیمان دشمنی سختی نمودند و از فشار بازنايستادند. همان جناب آقای حکمت چون گواه این داستانست در اینجا می نویسم^۱ : در آن روزها من در دانشکده‌ی معقول و منقول درس مختصری [تاریخ] داشتم و چون همان هنگام قانون دانشگاه گذشت من نیز مشمول بودم که بایستی یک رساله‌ای بنویسم و از شمار استادان باشم و ماهانه سه هزار ریال بیشتر حقوق گیرم. لیکن روزی بدیدن جناب آقای حکمت رفتم و ایشان بی مقدمه بیرخاشهایی برخاستند که چرا در پیمان از خیام و دیگر شاعران بدگویی رفته ، و در پایان چنین گفتند : « ما شما را باستادی در دانشگاه با این شرط خواهیم پذیرفت که آن نوشته‌های خود را جبران کنید». من پاسخ داده گفتم : « در آن صورت باید از استادی دانشگاه چشم پوشم ». چنان هم کردم. برای آنکه از راه خود برنگردم از حقوق استادی و از دیگر بهره‌های آن چشم پوشیدم.

کسانی بمن ایراد می گیرند که کیف وکالت بزیر بغل گرفته و هر روز در دادگاهها در

۱- فروغی و حکمت هر دو دشمنیها نشان دادند. فروغی همان سال (۲۱) مرد ولی حکمت تا سال ۵۹ زنده بود و بارها جایگاههای بلندی گرفت.

جلو این میز و آن میز می ایستم. ولی من خود از این کار بسیار خرسندم. زیرا همین کیف به بغل زدن و در جلو میزهای دفتر و دادگاه ایستادنست که مرا توانا گردانیده از چنین آزمایشهایی با پیشانی باز بیرون آیم.



۵- جشن هزاره‌ی فردوسی (تالار دارالفنون)

در اینجا جای آن نیست که بگوییم چرا آقای فروغی و آقای حکمت بکتابهای زمان مغول و بشعرای گذشته آن علاقه را نشان می دادند و چرا من آن مخالفت را می کردم. ظاهر مطلب آنست که آقایان چون خود شاعرند هواداری از شعرا می نمودند و من چون شاعر نیستم از آن بدم می آمد. ولی چنین نیست و داستان از هر دو سو بسیار عمیقتر از اینست که در بیرون دیده می شود. نه آنان کسی هستند که بنام شاعری یا شعر دوستی بآن سختگیریها و فشارها پردازند و نه من کسی هستم که بعلت شاعر نبودن، آن دشمنی را با شاعران نمایم و آن سختیها را بخود هموار گردانم. اینها علت های دیگری دارد که باید یک روزی با خود آقایان روبرو شویم (اگر خدا خواهد) و این سخنان را بمیان آوریم و در

آن هنگام در روزنامه هم خواهیم نوشت و بسیاری از رازها را آشکار خواهیم گردانید.^۱

در پیرامون شعر

چون در گفتارهای پیش از مخالفت خود با شاعران نام بردیم می خواهیم در اینجا بهتر و مفصلتر

شرح دهیم :

باید دانست هر چیزی یک حقیقتی دارد که اگر دانسته شود نیکی یا بدیش بآسانی

شناخته خواهد بود. درباره ی شعر هم باید حقیقت آن را دانست. زیرا چنانکه حقیقت بسیار چیزها

دانسته نیست حقیقت شعر نیز دانسته نمی باشد. شاعران خودشان ستایشهای غریبی از آن کرده اند.

چنانکه گاهی آن را «معجزه» نامیده اند. گاهی «سحر» خوانده اند. گاهی «ید بیضا» گفته اند. برخی

گزافه را بالا برده آن را «وحی» نامیده اند. ولی اینها همه گزافه است. همه از آنست که معنی درست

شعر را ندانند.

شما اگر امروز از کسی بپرسید : «شعر چیست؟..» از این پرسش شما در شگفت شده خواهد

۱- این سخن جای اندیشه ی فراوان دارد و بآسانی نمی توان از رویش گذشت. زمانی که این گفتار نوشته شده اینان (فروغی و حکمت) هر دو زنده بودند. فروغی که سالها در حکومت رضاشاه وزیر و نخست وزیر بود ، تا یک ماه و نیم پیش از این گفتار نیز نخست وزیر محمدرضاشاه می بود. از یک ماه پیش از این گفتار نیز وزیر دربار گردیده بود. حکمت نیز پس از این بارها وزارت و جایگاههای بالایی داشت تا در سال ۵۹ درگذشت. اکنون باید اندیشید : اینان هر دو کسروی را نیک می شناختند و کسروی نیز آنها را. در یک گفتاری در یکی از روزنامه های پرتیراژ آن زمان ، کسروی هر دو را در پرده «خائن» و با چنین سخنانی ایشان را بدفاع از خود و رفع آن اتهام می خواند. ولی آنها چه می کنند؟ آیا از اینکه کسروی بایشان «اتهام» بسته شکایت می کنند؟ آیا خواهان تشکیل دادگاهی در این باره می شوند؟ آیا در روزنامه ها و یا در کتابی از خود دفاع می کنند؟! نه! هیچ یک نبوده است. پس نتیجه چیست؟! چگونه وزیر بانفوذی همچون حکمت و کسی مانند فروغی که در دو حکومت پهلوی و پیش از آن رویهم رفته نزدیک به بیست مقام از ریاست مجلس تا نخست وزیری را داشته و در زمان این گفتار نیز بتازگی از نخست وزیری خود دست کشیده و وزیر دربار شده بود در پی دفاع از خود برنیامده؟!

باید دانست این نخستین حمله ی مستقیم کسروی باعضای «کمپانی خیانت» است. کمابیش دو سال و نیم پس از این کسروی در کتاب «دادگاه» نیمی از دانسته های خود را آشکار درآورده و از «کمپانی خیانت» آشکاره سخن می راند و خیانتهای ایشان را تا آنجا که در بررسیهای تاریخی دانسته و در پیشامدهای شهریور ۱۳۲۰ نیز برایش روشنتر گردیده بود برشته ی نوشتن می کشد.

(پرچم روزانه شماره ی ۶۹)

گفت : « چطور شعر چیست؟.. مگر شما معنی شعر را نمی دانید؟!.. مگر تاکنون شعر نشنیده اید؟!.. ». باید گفت : چرا شعر شنیده ایم. در ایران چه فراوانست شعر. مثلاً این یک شعریست :

به شب نشینی زندانیان برم حسرت که نقل مجلسشان دانه های زنجیر است

ما چون این را می اندیشیم و می سنجیم می بینیم « سخن » است : سخنی باوزن و قافیه. از اینجا می دانیم که سخن بدو گونه است : یکی ساده (بی وزن و قافیه) دیگری باوزن و قافیه ، که آن یکی را نثر می نامیم و این یکی را شعر. پس حقیقت شعر دانسته شد : « شعر سخن است ». شما اگر یک سخنی دارید می توانید آن را با نثر یا با شعر - با هر کدام که دلتان می خواهد - بگویید.

این چیزیست که همگی باید بپذیرند. کنون می آییم بر سر سخن : ما درباره ی سخن یک قاعده ای داریم و آن اینکه : « سخن برای نیاز باید بود ». نطق یا سخنگویی یک نیرویست خدا بآدمیان داده که با آن مطالب خود را بیکدیگر بفهمانند. سخن برای آنست که شما چون مطلبی دارید بدیگری یا بدیگران بگویید. اینست اگر کسی یک مطلبی ندارد و بیجهت زبان و دهان خود را بکار می اندازد و یک جمله های بی معنایی می گوید ، یا کسی در یک اتاقی تنها نشسته خود بخود سخنرانی می کند ، این کار دلیل اختلال مغز آن کس می باشد و مردم او را دیوانه یا سبکمغز خواهند شمرد. بسیاری از دیوانه ها آسیب دیگری ندارند و عنوان دیوانگیشان جز بیهوده سخن گفتن نیست.

این هم چیزیست که باید همگی بپذیرند ، و ما از این دو مقدمه نتیجه گرفته می گوئیم : « شعر هم باید جز بهنگام نیاز نباشد » ایراد ما بشعرا از همینجاست. شعرا شعر را تابع نیاز نمی دانند و آن را یک چیزی جداگانه ای می شمارند و اینست بی آنکه نیازی باشد می نشینند و شعر می سازند.

اینان گمان می کنند شعر بخودی خود یک چیز مطلوبیست. باید آن را ساخت و نوشت و چاپ کرد ، اگرچه نیازی در میان نباشد. ما می گوئیم : این غلط است. این کار بیهوده گوییست. چه فرقی هست میانه ی آنکه کسی با نثر بیهوده گوئی کند یا اینکه دیگری با نظم کند؟!.. چرا باید آن را دیوانگی و سبکمغزی شمرد و این را نشمرد؟!..

تنها سخن نیست. هر کار دیگری همینکه از روی نیاز نبود بیهوده شمرده خواهد شد.

شما چنین انگارید یک معماری یا یک شرکتی از اینجا تا قم ، در سر راه پیایی خانه می سازد و می گذرد. این کار او جز دلیل دیوانگیش نخواهد بود. خانه باید ساخت ، ولی بهنگام نیاز و باندازهی نیاز. خانه برای نشستن است. خود آن یک مطلوب جداگانه ای نیست.

ایراد نخستین ما بشعر از همین راه است. ما می گوییم : در جهان نیک و بدی هست. خدا بمردمان خرد داده که نیک و بد و سودمند و زیانمند را از هم جدا گردانند. می گوییم : باید در هر کاری خرد را داور گردانید و راهنمایی او را پذیرفت.

می گوییم : بحکم خرد بیهوده گویی چه با شعر باشد چه با نثر ناستوده است. می گوییم باید شعر را هم تابع نیاز گردانید ، نه اینکه آن را یک مطلوب جداگانه پندارید و هزارها و صدهزارها شعرهای بیهوده بسازید و بیرون بریزید و عمر خود و دیگران را هدر گردانید.

ما می گوییم : اگر کسی بیمار است و می خواهد از درد بنالد بنالد ، اگر از روزگار سختی دیده می خواهد بگله پردازد پردازد ، اگر کسی گرفتار عشق گردیده می خواهد سوز و گداز درونی را بزبان آورد بیاورد - اینها را با نثر می کنند بکنند با شعر می کنند بکنند - ما را بآنها ایرادی نیست. ولی این بسیار غلط است که کسی بیمار نباشد و بیجهت از درد بنالد ، بسیار غلط است که کسی از روزگار سختی نبیند و بیهوده بگله پردازد ، بسیار غلط است که کسی گرفتار عشق نباشد بخیره [=بی جهت] ، سوز و گداز عاشقانه نماید ، بسیار غلط است که یک پیرمرد شصت ساله با دلی سرد و دستی لرزان و سری جنبان غزلهای عاشقانه سراید و از سوزش دل بناله ها پردازد.

برای آنکه موضوع نیک روشن گردد یک مثلی یاد می کنم - مثلی که خود شاعرانه است و باریکی مطلب ، مرا بیاد کردن آن وامی دارد : شما اگر از جلو یک مغازه ی خواروبارفروشی بگذرید خواهید دید مغازه دار یکسو کره را در ظرفی توده وار ریخته و گزارده و یکسو هم کره های قالبی را رویهم چیده. شما می توانید آن کره ی توده وار را به نثر و این کره ی قالبی را بشعر تشبیه کنید.

پیداست که کره‌ی قالبی همان کره است ، نهایت با وزن و شکل خاصی. نیز پیداست که کره‌ی قالبی خوشنماتر از کره‌ی توده‌وار می‌باشد و در بها نیز تفاوتی با آن خواهد داشت.

ولی در اینجا چند نکته ای هست : نخست اینکه کره‌ی قالبی برای صبحانه و سر سفره خوبست و آن را در همه جا بکار نمی‌برند. مثلاً در مطبخ برای پختن خوراک آن را بکار نباید برد. در سخن نیز چنینست. شعر برخی مزایایی دارد و خوشنماتر از نثر است و در پاره جاها نیاز بآن داریم. مثلاً در نظام سرود می‌خوانند ، در موسیقی آواز می‌خوانند ، در اینگونه مواقع بشعر نیازمندیم و باید آن را داشته باشیم. لیکن چیزی که هست شعر در همه جا نیست. مثلاً تاریخ را نباید بشعر کشید ، دانشها را نباید با شعر سرود ، همچنین در بسیار جاها که شعر بسیار بیجهت است.

نکته‌ی دوم اینکه در کره‌ی قالبی ارزش مال کره است. نهایت قالب هم اندکی بآن افزوده. مثلاً فرض کنید کره سیری یک ریال است ، کره‌ی قالبی سیری شش عباسی خواهد بود. یک پنچیک ببهای کره افزوده خواهد شد.

در شعر نیز چنینست و ارزش مال خود مطلب باید بود^۱ ، نهایت وزن و قافیه اندکی بآن خواهد افزود. باینمعنی باید به یک مطلب لازم و سودمندی پرداخت که خود آن دارای ارزش باشد و از شعر هم بارزشش افزوده گردد. ولی شعرای ایران چنین می‌پندارند که ارزش تنها مال وزن و قافیه و مزایای شعرست و اینست پروای اینکه مطلبی لازم باشد و نباشد ، و سودی دارد و ندارد نکرده‌اند ، و اینست هرچه باندیشه‌شان رسیده برشته‌ی شعر کشیده و در دیوانها یادگار گزارده‌اند ، و این داستان آن کسیست که چنین داند در کره‌ی قالبی همه‌ی ارزش مال قالب است و اینست یک قالبی بدست گیرد و خاک و خاکستر و پهن و گچ و آهک و هرچه پیدا کرد بقالب زند و در مغازه رویهم چیند و انتظار کشد که خریداران بیایند و آنها را بخرند و ببرند. درست مانند همینست.

اینکه ما می‌گوییم : «شعر بخشی از سخنست و باید تابع نیاز باشد» شعرای ایران

۱- باید بود (bud) سبک شده‌ی باید بودن است.

نهمیده‌اند. آنان از روز نخست شعر را یک چیز جداگانه دانسته و خود آن را مطلوب شمرده نام «ادبیات» داده‌اند، و به همین جهت هر یکی هزارها شعر سروده و از خود یادگار گزارده‌اند. بلکه بیشتر آنان چه در گذشته و چه اکنون شاعری را کار یا پیشه‌ای پنداشته جز بآن نپرداخته‌اند. مثلاً می‌گویند سحابی استرآبادی ۷۰۰۰۰ رباعی ساخته. اگر این راست است باید گفت کاری جز این نمی‌کرده. صائب شاعر اسپهان ۱۰۰۰۰۰ شعر سروده. پیداست که پیشه‌اش جز همین نبوده. امیرعلیشیر نوایی وزیر سلطان حسین بایقرا چهار دیوان بزرگی (بترکی جغتایی) پرداخته و شعرهای دیگری نیز بسیار دارد. یقین است که از وزارت جز نام آن را نمی‌داشته. محمدعلی حزین در زمان استیلای افغان باسپهان، از آن شهر بیرون آمده و در شهرهای ایران می‌گردیده و بگفته‌ی خودش در همان هنگام آشوب، همه چیز را فراموش ساخته پیایی شعر می‌سروده و دیوان می‌پرداخته. در نظر آنان همینکه شعر دارای وزن و قافیه‌ی درستی بود و شرایط شعری را داشت کافیست و جای ایرادی نمی‌باشد، و اگر دارای یک مضمونی بود دیگر بهتر است. اینان بمضمون اهمیت بسیار می‌دهند. مثلاً همان شعری که دیروز نوشتیم:

به شب‌نشینی زندانیان برم حسرت که نقل مجلسشان دانه‌های زنجیر است
از نظر ما یک سخن بیهوده‌ای بیش نیست، و از آنسوی معنایش بسیار رکیک است. یک کسی چقدر سبک‌مغر باشد که بحال زندانیان حسرت برد و آن را آرزو کند. ولی از دیده‌ی یک شاعر چون دارای یک مضمون نیست و دانه‌های زنجیر به نقل تشبیه شده، یک شعر خوبی می‌باشد. این داستان مضمون در نزد شاعران اهمیت بی‌اندازه دارد. چنانکه اگر بزبان خودشان هم باشد از آن نمی‌گذرند. یک شاعر شیرازی بنام میرزا تقیخان ضیاءالشگر که در سالهای نخست مشروطه در تهران بوده و شعرهایی می‌سروده و بروزنامه‌ها می‌فرستاده در یک جا دیدم چنین شعری سروده:

بر شاعر و سگ تا بتوانی مگذر هیچ ور می‌گذری بر دمشان^۱ پا نگذاری

۱- اصل: برویشان. چون این بیت را نویسنده در جاهای دیگر بدانسان که ما در متن آوردیم نوشته، گویا این غلط چاپی بوده.

شعری باین زشتی را ساخته و در روزنامه بچاپ رسانیده تنها برای آنکه یک مضمونی را دربر دارد.

فراموش نمی کنم در سالهایی که تازه بتهران آمده بودم این را در مجلسی بگفتگو گزارده می گفتم : چرا باید کسی باین زشتیها تنزل نماید؟.. یکی از خود شاعران پاسخ داده گفت : «به هر حال یک مضمون تازه ای را بکار برده».

در هنگامی که ما از شعر گفتگو می کردیم و این سخنان خود را می نوشتیم دیدیم کسانی از شعرای تهران شعرها در نکوهش شعر (بلکه در هجو شاعران) نوشتند و آوردند و از ما درمی خواستند که آنها را بچاپ رسانیم.

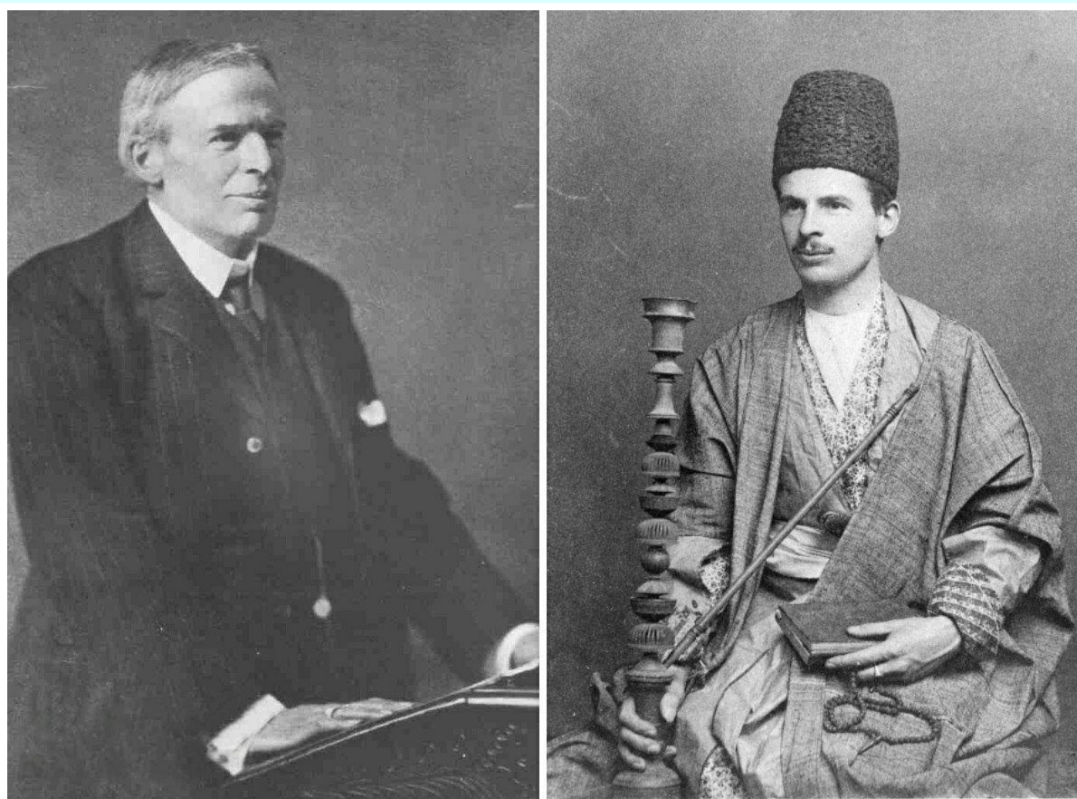
روزی یکی از یاران گفت : مضمونهای تازه ای بدست شعرا دادید. دیگری گفت : یک زمینه ی نوینی پدید آوردید.

در سال ۱۳۱۳ که ما در پیمان از شعرا بنکوهش پرداختیم در ایران شعرگویی و علاقمندی بشعر تا باندازه ی دیوانگی رسیده بود. زیرا گذشته از آنکه داستان شعر و شاعری در ایران ریشه دارد و از زمان سلجوقیان باین طرف از این کشور ده ها هزار شاعر برخاسته و چنانکه گفته می شود دیوانهای شش هزار بیشتر از شاعران ، امروز در دست است دخالت شرقشناسان اروپا باین موضوع و کتابهایی که مستر براون و دیگران در این زمینه نوشتند تأثیر بسیار بزرگی را دربر داشته بود. در نتیجه ی آنها در دبیرستانها «تاریخ الشعرا» از دروس شمرده می شد. وزارت فرهنگ اهتمام بی اندازه ای باین کار نشان داده کسان بسیاری را بتألیف کتاب درباره ی شعر و شاعران وامی داشت^۱. روزنامه ها ستونهای خود را با شعرهای تازه می آراستند. برخی روزنامه ها تنها برای چاپ کردن شعر برپا شده بود. چند مجله برای همین کار چاپ می یافت.

پس از همه ی اینها در همان سال چون جشن فردوسی گرفته شد و نمایندگان بسیاری از روس

۱- اصل : باز می داشت.

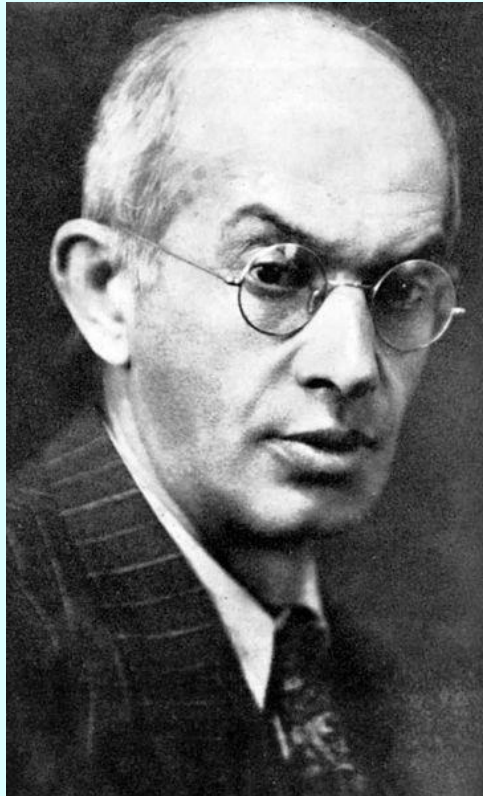
و انگلیس و فرانسه و آلمان و مصر و هندوستان و ترکیه و افغانستان و دیگر جاها برای یادآوری از یک شاعر هزار سال پیش ایرانی بتهران آمدند و از اینجا با شکوه و پذیرایی بسیار بمشهد رفتند ، خود این محرک سختی گردید و رواج شعر و شاعری را در ایران چند برابر بالا برد. در بیشتری از شهرهای ایران از جمله در خود تهران - انجمن ادبی برپا گردید که کسان بسیاری در آنها شرکت می کردند و هفته ای یک شب که گرد می آمدند هر کسی یک غزلی یا قصیده ای یا قطعه ای که ساخته بود می خواند و این نتیجه آن را می داد که هر کس از اینان در هر هفته یک یا چند غزلی یا قصیده ای بسازد که در شب جلسه تهیدست نباشد. از آنسوی با پولهای وزارت فرهنگ و با تشویقهای آن ، دیوانهای شعرای گذشته را پیایی بیرون آورده بچاپ می رسانیدند. هر شهری به بزرگ گردانیدن شعرای خود کوشیده بروی قبرهای آنان گنبد و بارگاه می افراشتند.



۶- ادوارد براون

در چنان هنگامی ما بگفتارهایی درباره ی شعر پرداخته این موضوع را بمیان کشیدیم که سخن چه نثر باشد و چه نظم برای معنیست ، باید نخست معنایی باشد تا گوینده آنها را با نثر یا

بنظم بزبان آورد ، این شعرها که برای معنی نیست بیهوده گوییست ، و باید از آنها جلو گرفت - اینها را که نوشتیم یک هیاهوی بزرگی برخاست. یک دسته به زباندرازیها پرداختند و برخی از آنان گفتارهای لوسی در مجله‌ها یا در روزنامه‌ها نوشتند. سپس در انجمن ادبی تهران سخنرانیهایی شد که آقایان اورنگ و نفیسی و دکتر شفق - بگمان خود پاسخهایی بنوشته‌های ما دادند.



۷- سعید نفیسی

شگفت این بود که دیدیم بسیاری از آنان (بلکه همه‌شان) این معنی را که ما می‌گوییم نمی‌فهمند. کسانی تعجب می‌کردند که ما چگونه به غزلهای شیوای فلان شاعر که دارای همه‌ی مزایای شعر نیست و مضمونهای قشنگی دارد ایراد می‌گیریم. چون علت دیگری پیدا نمی‌کردند می‌گفتند: «ذوق شعری ندارد». برخی از آنان بنزد من آمده چنین می‌گفتند: «حق با شماست باید بعضی شعرهای بد را کنار گذاشت. ولی شعرهای خوب را که باید نگه داشت». از پیش خود بگفته‌های ما این معنی را می‌دادند.

ناچار می‌شدم بگویم: «آقا مقصود ما این نیست. همان شعرهای خوبی که شما می‌گویید،

چون برای معنی گفته نشده و نیازی بچنان سخنی در میان نبوده بیهوده گویست و اینست خرد از آن بیزار است». می دیدم باز نمی فهمند. ناگزیر می شدم مثل آورده بگویم : یک معمار خانه های بسیار خوبی می سازد و در معماریش استاد است. ولی بی آنکه دربند نیازمندی خود یا مردم باشد پیایی خانه ها برپا می کند. آیا این کار سفیهانه نخواهد بود؟! یا آن مثل کره ی قالبی را که دیروز نوشتیم یاد می کردم.

ما چون بغزلهای بیهوده که دیوانها را پر کرده ایراد می گرفتیم کسانی می آمدند و می گفتند : « پس شما منکر عشق هستید؟! » ناگزیر می شدم بگویم : آقا شما معنی عشق را هم نفهمیده اید. اینکه یک مرد پنجاه ساله و شصت ساله با دل بیدردی بنشیند و بنام یک یار پنداری شعرها بسازد و زلفهای او را به مار و مژگانهایش را به تیر و ابرویش را به شمشیر تشبیه کند و یک رشته مضامین لوسی را مکرر گرداند عشق نیست. این کار کجا و عشق کجا؟! عشق یک چیز اختیاری نیست. عشق آنست که مردی به یک زن زیبایی دل بازد و در آرزوی رسیدن باو باشد و از جدایی بی تابیها نماید و سوز و گداز نشان دهد. ما با این کاری نداریم. ولی بسیار غلط است کسی که چنین دردی ندارد بیهوده غزلها سازد و بیرون ریزد.

امروز پس از نه سال ، باز هم کسانی مقصود ما را نفهمیده اند. اینکه « خدا در آدمیان نیرویی بنام خرد آفریده و آن نیرو داور نیک و بد سود و زیانست و هر چیزی را که آن بد شناخت باید پرهیز جست » چیز است که اینان باسانی نمی توانند پذیرفت.

چون سالها با اینگونه شعرها بسر برده اند و همیشه ستایش شعرا شنیده اند و همیشه نام « ادبیات » (که همان شعرها مقصود است) با تجلیل بگوششان برخورده ، اکنون که ما می گوئیم : آنها بیهوده گویست این را بخود هموار نمی توانند گردانید و ناگزیر نزدیک نیامده از دور ایستاده بهیاهو می پردازند. داستان اینان داستان آن راهروانیست که مسافت بسیاری را پیموده و خود را در نزدیکی سر منزل می پندارند. ولی ناگهان شما از جلو درآمده می گوئید : « این راه که آمده اید عوضی بوده نه

تنها بسر منزل نرسیده‌اید بلکه از آن بسیار دورتر شده‌اید باید بازگردید و دوباره مسافتی را بپیمایید». پیداست که این گفته‌ی شما بآنان بسیار گران خواهد افتاد و بآسانی سخنتان را نخواهند پذیرفت. مگر آنان که خرده‌اشان نیرومند باشد و حقیقت را با همه‌ی تلخیش بپذیرند.^۱

یک رشته زشتیهایی نیز با شعرسرایی توأم است

ما بشاعران دو ایراد می‌گیریم : یکی آنکه شعر را یک چیز جداگانه می‌شمارند و به بیهوده‌گویی می‌پردازند (چنانکه این ایراد را در گفتارهای پیش شرح دادیم) دیگری اینکه هر شاعری خود را در یک رشته زشتکاریهایی آزاد می‌شمرد. بیکاری ، نان از دست دیگران خوردن ، ستایشگری و چاپلوسی ، هجو و دشنام ، گزافه و دروغ ، چیزهاییست که نود در صد شاعران گرفتار بوده‌اند و عیبی بخود نشمارده‌اند. این شگفت که مردم نیز اینها را بآنان ایراد نگرفته‌اند. از نخست شاعری در ایران با این بدیها توأم بوده و همچنان تا بزمان ما رسیده. و چون اینها گناههای بزرگی می‌باشد ما از هر کدام جداگانه سخن می‌رانیم :

(۱) بیکاری و نان از دست دیگران خوردن : چنانکه گفته‌ایم بیکاری خود یکی از گناهانست. از دیده‌ی حقیقت دزدی با بیکاری چندان تفاوتی ندارد. دزد و بیکار هر دو مفت می‌خورند ، هر دو از دسترنج دیگران بهره برده عوض نمی‌دهند. یک کسی اگر پولدار است و از بی‌نیازی پی کار نمی‌رود گناهکار است ، چه رسد بآنکه بی‌پول و نیازمند باشد و برای نان خود چشم بدست دیگران دوزد که گناه اندر گناهست.

نود درصد از شعرای ایران این گناه اندر گناه را مرتکب شده‌اند. زیرا چون شعر را پیشه ساخته‌اند ناگزیر پی کاری یا پیشه‌ای نتوانسته‌اند روند. از آنسوی چون نیازمند بوده‌اند ناگزیر شده‌اند

۱- (پرچم روزانه شماره‌های ۷۲ و ۷۳)

نان از دست دیگران بخورند. بدینسان دو زشتی را توأم گردانیده‌اند. بلکه بسیاری از آنان در این اندازه نایستاده زبان بدرخواست پول از این و از آن باز کرده‌اند که باید گفت ننگ گدایی را بخود هموار گردانیده‌اند.

در سی و چند سال پیش مشهدی محمدآقا نامی صابون‌پز از باکو بتهران آمده و در اینجا با شعرا آمیزش کرده و در نتیجه‌ی تشویق ایشان از صابون‌پزی دست برداشته و شاعر گردیده که با پول گرفتن از این و از آن زندگی می‌کرده. سپس از اینجا به اسپهان رفته و چون اسپهانیان باو پولی نمی‌داده‌اند شعرهایی در شکایت از ایشان سروده و چنین می‌گوید : « من صابون‌پز بودم از آن دست کشیده شاعر گردیدم و ندانستم که مردم قدر هنر را نمی‌دانند ... ». در روزنامه‌ی تربیت که شعرهای او را بچاپ رسانیده به رکن‌الملک نایب‌الحکومه‌ی اسپهان سفارش می‌کند که قدر آن ادیب را بدانند و باو پولی برسانند.

در چند شماره پیش داستان آن مردی را نوشتیم که نود سال عمر کرده و چون شاعر بود همه‌ی آن را با بیکاری بسر برده و در خانه‌های این و آن زیسته بود. نیز نوشتیم که با این گناهان بزرگ او را فیلسوف می‌نامیدند و پس از مرگش در روزنامه‌ها ستایش بسیار می‌نوشتند.

شگفت‌تر از همه کار انوری است که در شعرهای خود شرح می‌دهد که هر پیشه‌ای برای انجام یکی از نیازمندیهای زندگانیست که اگر نباشد مردم معطل خواهند ماند. بجز از شاعری که هیچ یکی از نیازمندیهای زندگی را انجام نمی‌دهد. سپس می‌گوید : « نان ز کناسی خوری بهتر بود کز شاعری ». لیکن با این دانستنِ حقیقت باز از شاعری دست نکشیده و پی کاری نرفته است.

۲) ستایشگری و چاپلوسی : ستایشگری خود یکی از زشتیهاست. چنین کاری جز نشان پستی خوی نتواند بود. ولی باید دانست که پسندیدن یا خرسند بودن جز از ستایشگری می‌باشد. شما اگر کارهای یکی کسی را می‌پسندید و از او خرسند می‌باشید در دلتان او را دوست می‌دارید و در

همه جا ازو هواداری می نمایند و از همراهی و کمک تا آنجا که می توانید بازنایستید. این کار ناستوده نیست.

لیکن ستایشگری جز این می باشد. ستایشگری آنست که شاعر بی آنکه از کارهای کسی آگاه باشد تا آنها را بپسندد و از درون دل راضی باشد ، زبان بستایشهایی ازو باز می کند ، و در این کار خود جدایی میان نیکان و بدان نمی گزارد.

مثلاً یک شاعری که یک پادشاهی را ستایش می کند ، هیچگاه دربند نخواهد بود که آن پادشاه نیکست یا بد است ، این در ستایشگری شرط نیست. چه بسا شاعری در ستایش یک پادشاهی قصیده بسراید ولی در پشت سر به او نفرین کند.

از آنسوی ستایشهای اینها نیز چیزهای شگفتی است. مثلاً شما اگر کسی را بخواهید ستایش کنید خواهید گفت : بالایش بلند است ، رویش زیباست ، مرد کاردانیست ، دست دهنده دارد. اینگونه ستایشها خواهید کرد. ولی کار شعرا چیز دیگر است. آنان وقتی که از یک پادشاهی بستایش می پردازند باید دارا و جمشید را دربان ، و خاقان و قیصر را حاجب او گردانند ، قضا را چاکر او ، قدر را نوکرش خوانند ، عزمش را کوه ، و سخایش را ابر شمارند ، امپراتوران جهان را باستان بوسیش آورند ، ستارگان آسمان هر یکی را بخدمت دیگری در درگاه او گمارند ، و بدینسان صد گزافه را بهم در آمیخته یک ستایشی پدید آورند :

نه کرسی فلک نهد اندیشه زیر پای تا بوسه بر رکاب قزل ارسلان زند

این هم شیوهی ستایشگری آنانست که سر تا پا ننگین و بیهوده است. در سال ۱۳۲۴ [ق = دی ماه ۱۲۸۵] که مظفرالدین شاه مرد و محمدعلی شاه بتخت نشست میرزا تقی خان ضیاء لشگر قصیده ای سروده در یک روزنامه ای بچاپ رسانید که یکی از شعرهای آن اینست :

چون گشته جمله عالم از عدل شاه آباد قربان جان شه باد جان تمام عالم

پادشاهی که تازه بتخت نشسته و هنوز دانسته نبود بماند یا بیفتد ، نیک باشد یا بد درآید ، این

با یک بی پروایی می گوید : « جمله عالم از عدل او آباد گشته ». ببینید چند دروغ و گزافه را بهم در امی آ میزد. از این بدتر آنکه جان تمام عالم را قربان جان آن شاه می کند.

۳) هجو و دشنام : بسیاری از شعرای ایران این زشتی را هم بخود پسندیده اند که اگر با کسی دشمنی پیدا کردند و یا اگر از یکی پول خواستند و نداد او را هجو کنند و زبان بدشنام بیالایند و این را یک هنری از خودشان پنداشته اند. بلکه برخی از آنان شعر سروده اند که هر شاعری که هجو نگوید پلنگی را می ماند که چنگال و دندان ندارد. از آنسوی دیده می شود که این کار را زشت ندانسته و اینست آن شعرهایی را که سروده بوده اند در دیوانه اشان نگه داشته اند. همچنین مردم آنها را زشت نشمرده و ایرادی نگرفته اند.

امروز بیشتر دیوانها پر از این سخنان زشت است. بسیاری از شعرای امروزی از عشقی و ایرج و دیگران هم این کار را کرده اند و دیوانهای آنها بارها چاپ می شود و بخاندانها پخش می یابد.

۴) دروغ و گزافه : « کتابهای عروض و بدیع » گزافه یا مبالغه را یکی از محسنات شعری شمرده اند. ولی ما آن را جز عیب نتوانیم شمرد. چه سودی دارد که شما یک را هزار خوانید و چند قطره اشکی را که از دیده ی کسی فرومی ریزد شط بخوانید ، و گردی را که از میدان جنگ برخاسته یک طبقه از آسمان بشمارید؟... چه نتیجه از اینها تواند بود؟!.. بگویید تا بدانیم.

در مشهد در زمان صفویه یک کشتاری رخ داده شاعری درباره ی آن می گوید :

هنوز اگر بفشارند خاک مشهد را سفینه با شط خون تا بکربلا برود



در شماره ی دیروزی زشتکاریهایی را که با شعر توأم گردیده باختصار یاد کردیم. تنها آنها نیست. برخی زشتیهای بدتر دیگری نیز هست. این نیز هست که یک مرد بی ناموسی از پستنهادی غزل بسراید و در روزنامه ها بچاپ رساند و بگوید :

هر کس که بکف باده به بر ساده ندارد اسباب نشاط و طرب آماده ندارد

بسیاری از شعرای ایران باین پستی و بی غیرتی نیز آلوده بوده اند و هستند. این لکه ی ننگ را هم بدامن توده ی ایران زده اند. دیوان ایرج با آن زشتیش بیست و پنج هزار نسخه^۱ چاپ شد و بخاندانها تقسیم یافت و بدست جوانان افتاد و کسی جلو نگرفت. بلکه از کوردرونی و نافهمی، در برخی دبستانها آن را بعنوان جایزه بشاگردان دادند. ایرج از کسانیست که باید همیشه نامش با لعن و نفرین توأم برده شود. در کتابهای دبستانی نام او را با احترام برده و شعرهای پستش را برای خواندن کودکان نقل کرده اند.

این دیوان ایرج از کتابهاییست که بدست هر که افتاد باید بآتش اندازد و بسوزاند، ما بارها این کار را کرده ایم، ولی شما اگر بخانه ها روید در بسیاری از آنها این کتاب شوم را خواهید یافت که درمیان دیگر کتابها جا داده شده.

روزی بخانه ی کسی رفتم. پس از رسیدن و حال پرسیدن گله از بدی مردم آغاز کرد و چنانکه عادت همگیست توده را بد خوانده و خود را برکنار داشت. گفتم: من بالا سر شما دیوان ایرج را

۱- اگر برای هر جلد دیوان او که امروز (۱۳۹۵) میانگین ۴۰ هزار تومان بها دارد تنها ۲۰ هزار تومان سرمایه نیاز باشد برای ۲۵۰۰۰ جلد به ۵۰۰ میلیون تومان نیاز هست. آیا یک ناشری چنین سرمایه ی هنگفتی را به بیم می اندازد؟! چنین می نماید که چاپ این کتاب یا یکسره بدست وزارت فرهنگ بوده یا پشتیبانی پولی بی دریغ کرده بوده.

آمار و آگاهیهای زیر به روشنی این زمینه یاری می کند:

باسوادان آن روز بیش از ۱۰ در صد همه ی جمعیت برآورد نمی شود.

جمعیت ایران نزدیک به ۱۷ میلیون تن بوده.

نسبت روستایی به شهری ۸۰ به ۲۰ بلکه بیشتر بوده.

در روستاها و عشایر باسواد بسیار کم و در شهر نیز کسان بسیاری بیسواد بودند.

★ ★ ★

باسوادان کشور را اکنون نزدیک به ۸۰ در صد جمعیت یاد می کنند.

جمعیت کشور را نزدیک به ۸۰ میلیون تن می شمارند.

جمعیت باسوادان امروزی کمابیش ۳۰ برابر آن زمان برآورد می شود.

تیراژ میانگین چاپ کتاب امروز ۱۶۵۰ نسخه یاد می شود.

★ ★ ★

در آن زمان کتابی که در یک سال ۱۵۰۰ جلد از آن بفروش می رسید یکی از کتابهای پرفروش بشمار می آمد.

۲۵۰۰۰ جلد از یک کتاب پرفروش (با فرض آنکه از فروشش نیز کاسته نمی گردید) نزدیک به ۱۷ سال می کشیده.

از روی آمار تورم بانک مرکزی (از سال ۱۳۱۶ تا ۱۳۹۵)، هر یک تومان آن زمان بیش از سی و پنج هزار برابر امروز ارزش داشته است.

می بینم. شما اگر بدی آن را نمی دانید همین نافهمی از شما بس. اگر می دانید با این حال هوس وادارتان کرده که بخرید و بخوانید و در خانه نگه دارید و بچه هاتان نیز بخوانند با این آلودگی از شما شایسته نخواهد بود که از دیگران بد گوئید. گفت : «این یک تراژدی ادبیست». دیدم مردک بی خرد می خواهد با این نامگزاری پرده بروی زشتیهای آن بکشد. خاموش گردیده و دیگر ننشستم و برخاستم.



۸- ایرج میرزا

این زشتی شعرا یک داستانی دارد که باید بنویسم : در سال ۱۳۱۳ که گفتم داستان شعرگویی و شعرخوانی در ایران تا بحد دیوانگی رسیده بود و هر روز در روزنامه ها و مجله ها شعرهای تازه بچاپ می رسید بارها می دیدم در روزنامه های تهران شعرهایی در زمینه ی این بی ناموسی سروده شده. چند تن از شاعران که خود بدنام این زشتی می باشند شعرها نیز سروده آشکاره در روزنامه ها بچاپ می رسانیدند. در همان روزها ما چون در پیمان نکوهش از شاعران می نوشتیم و چنانکه گفتیم نخست وزیر و وزیر فرهنگ آن زمان هر دو از این نوشته ها دلتنگی می نمودند و فشار می آوردند ، من چند نسخه از روزنامه ها را گرد آورده برایشان فرستادم و پیام دادم : شما که حمایت از این بیهوده گویان می کنید باری از این یک زشتی که مایه ی بی آبروگری ایرانیست جلو گیرید. در پاسخ

گفته بودند : بشهربانی می نویسیم. ولی ننوشتند و این زشتی بود تا یکی دو هفته پس از آن گفتگو ، کابینه تغییر یافت و آقای جم سر وزیر گردید. چون او نیز پشتیبانی از شاعران می نمود و روزی که من بدیدنشان رفته بودم چنین عنوان کرد : « من خواهش می کنم این موضوع را دنبال نکنید ». گفتم خواهش شما برآورده است ، ما درباره ی شعر سخنان خود را گفته ایم و دیگر در پی تکرار آنها باین زودی نخواهیم بود ، ولی من نیز خواهش می کنم باری دستور دهید از این شعرهای بی ناموسانه جلو گیرند. پس از این هنگام بود که از آنها جلو گرفتند.



۹- محمود جم

از سخن خود دور نیفتیم : یک چیزی که بنیاد آن « بیهوده گویی » و عمر تباه کردنست و آنگاه با چند زشتی دیگری توأم می باشد ، تشویقهای بسیاری از آن می کردند ، و یک جنبشی در سراسر ایران باین نام پدید آمده بود. شعر و شاعری در ایران ریشه ی درازی دارد. چنانکه گفتیم از زمان سلجوقیان رواج گرفته ، و قرنهای درمیان بوده و در زمان مغولان و همچنین در روزگار صفویان بازار بسیار گرمی داشته است. لیکن پس از جنبش مشروطه و توجه مردم بموضوع کشورداری و

میهن پرستی خواه ناخواه بازار شعر از گرمی افتاده توجهی بآن نمی رفت. تا در سالهای آخر از یکسو کوششهای پرفسور براون و برخی شرقشناسان دیگر و از یکسو همدستی کسانی از ایرانیان با آنان ، دوباره بازار آن را گرمتر گردانیده و کم کم کار را بآنجا رسانیده بود که چنانکه گفتیم از حال عادی بیرون رفته و صورت دیوانگی پیدا کرده بود.

نتیجه ی آن تشویقها این بود ، که جوانان دسته دسته رو بشاعری بیاورند و بجای هر کار دیگری ، هفتهای خود با قصیده ساختن و غزل سرودن تلف کنند ، و چون زمانی با اینها بسر بردند و یک دیوانی پدید آوردند آن را یک سرمایه ای برای خود پندارند و دیگر پی کاری نرفته سربار توده باشند و بدینسان ده هزاران و صدهزاران کسان تباه گردند ، و از آنسوی شعرها و دیوانهای آنها دست بدست گردد و در کتابخانه ها جا گیرد و خود یک وسیله ی دیگری برای نشر اندیشه های پوچ و پست و رواج خویهای زشت باشد. این بایستی بود نتیجه ی قطعی آن جنبش و هیاهو.^۱

در زمانی که زندگانی سختترین صورتی بخود گرفته و توده ها برای نگهداری خود و کشور خود آبروپلان [= هواپیما] می سازند ، زیردریایی درست می کنند ، هر روز یک افزار نوین دیگری اختراع می نمایند ، در ایران مردم باین بیهوده کاریها بایستی پردازند. در زمانی که دیگران از جوانان خود چتر باز تربیت می کنند در ایران قافیه ساز تربیت بایستی کرد. از شگفتیها بود که ما می دیدیم چندین نفر از افسران علاقه ی بی اندازه بشاعری نشان می دهند : یکی خود شاعر است و هر روز قصیده ای ساخته بروزنامه ها می فرستد. دیگری «منتخبات اشعار» بچاپ می رساند. رئیس شهربانی یکی از شهرها تذکره ای برای شعرا در ده دوازده جلد تألیف می کرد.

یک چیزی که زیان و بدبختی را بیشتر می گردانید آن بود که بیاد شعرای گذشته پرداخته به

۱- امروز این وظیفه بدست شبکه ی «آموزش» تلویزیون و فلان دکتر ادبیات و بهمان ادیب و فیلسوف که در تلویزیون برنامه دارند و نیز رادیوها و «همایشها» و «یادبودها» و کتابهای درسی پیش برده می شود.

بزرگ گردانیدن آنان می کوشیدند و دیوانها و کتابهای آنان را بچاپ رسانیده در میان مردم پراکنده می ساختند. وزارت فرهنگ^۱ یک بودجه ای برای این کار تخصیص داده ، پولهای بسیار بخرج می رسانید. هر کسی که تاریخچه ی یک شاعری را می نوشت کتابش را بچاپ می رسانید ، یک پولی هم بخود او می داد. برخی دیوانها که نسخه اش در ایران نیست پول می فرستاد که عکس آنها را بردارند و به ایران بفرستند.

چنانکه گفتم : این کار زیان و بدبختی را بیشتر می گردانید. زیرا آن شاعران در زمانهای زبونی و بیچارگی ایران زیسته و گذشته از آنکه بیشترشان خود پست و بدخوی بوده اند ، همه ی پستیها و گمراهیهای آن زمان را در شعرهای خود گنجانیده اند ، و رواج دادن بکتابهای آنها ، جز مردم را به پستنهادی و زبونی راندن نمی باشد (چنانکه ما از این زمینه جداگانه سخن خواهیم راند). اینها را می کردند و یک نام «ادبیات» هم بروی آنها می گزاردند ، و ما چون بسخنانی در این باره برخاسته گفتارهایی نوشتیم ، بهیاهو پرداختند و چنین گفتند : « شما با ادبیات دشمنی می کنید». ما بگفته های خود دلیل می آوردیم و آنان تنها باین بهانه بس می کردند. ما ناگزیر شدیم بپرسیم : «ادبیات چیست؟..». این پرسش بسیار سودمند افتاد و همه ی آوازا بریده گردید. زیرا دانستیم از این کلمه نیز تنها لفظش را می شناخته اند ، و معنای روشنی از آن در دلهاشان نبوده است. کنون که هشت سال از آن زمان می گذرد بارها این پرسش را تکرار کرده ایم و پاسخی شنیده ایم.^۲

ما را با موسیقی دشمنی نیست

چند سال پیش که ما از شعر سخن راندیم و به بیهوده گویی شعرا ایراد گرفتیم کسانی گفتند : « با موسیقی هم دشمنست ، می خواهد شعر و موسیقی و صنایع مستظرفه نباشد» و چون چند روز

۱- وزارت فرهنگ در آن روز کار وزارت های آموزش و پرورش و ارشاد کنونی را انجام می داد.

۲- (پرچم روزانه شماره های ۷۴ و ۷۵)

پیش دوباره در پرچم گفتارهایی در همان زمینه نوشتیم باز کسانی آن سخن را بمیان آورده‌اند. ما نمی‌دانیم چه ملازمه میانه‌ی موسیقی و بیهوده‌گویی می‌باشد که ما از آن نکوهش می‌کنیم و کسانی بیاد این می‌افتند. موسیقی کجا و این بیهوده‌گویی کجاست؟!.. آری شعر را با موسیقی نسبتی هست. ولی ما که با خود شعر دشمنی ننمودیم. بلکه از اینکه شعر را یک چیز جداگانه شمارند و بی‌هیچ نیازی بنشینند و قصیده یا غزل سرایند نکوهش کردیم.

همانا اینان می‌خواهند بیهوده‌گوییهای خود را همسنگ موسیقی جلوه دهند و هر دو را از یک ردیف و دارای یک ارزش شمارند. ولی این نه درست است. دوباره می‌گوییم : موسیقی کجا و این بیهوده‌گوییها کجاست؟!.. موسیقی یکی از خوشیهای زندگانیست و یک لذت طبیعی دارد. موسیقی روان را تازه گرداند و احساسات را بتکان آورد. این کجا و بیهوده‌گویی روانفرسا و احساسات‌کش کجا؟!..

این دو گذشته از دیده‌ی سود و زیان زندگانی ، در میان توده هم فرق بسیار دارد. شما اگر عروسی دارید ، یا جشنی برپا کرده‌اید ، یا می‌خواهید یک شبی را با شادی و خوشی بگذرانید خواهید فرستاد دنبال نوازندگان و خوانندگان ، و آنان را با گرمی و مهربانی پذیرفته و هنگام رفتن یک پولی نیز خواهید پرداخت. ولی هیچگاه نخواهید فرستاد دنبال یک شاعری که بیاید و برایتان قصیده بسازد ، یا غزلی سراید ، یا قطعه‌ای پردازد.

شما می‌بینید با همه‌ی دشمنی‌ای که ملایان با موسیقی نموده‌اند و آنها را حرام گفته‌اند نوازندگان و خوانندگان در هر زمانی بوده‌اند و بیشترشان با خوشی زیسته‌اند. مردم هیچگاه از آنان بی‌نیازی ننموده‌اند. ولی شاعران با همه‌ی ستایشهایی که خودشان از کار خود کرده‌اند و گزافه‌ها سروده‌اند همیشه خوار بوده‌اند و جز آنهایی که بسته‌ی یک درباری بوده‌اند دیگران زندگی را با سختی و تنگدستی بسر برده‌اند.

با همه‌ی رواج شعر در ایران همیشه این دسته از شاعران خوار شمرده شده‌اند و چون

کارشان گرهی از رشته‌ی زندگانی نمی‌گشاید همیشه آنان را از مفتخواران محسوب داشته ارزشی نداده‌اند. شعرا کسانی بوده‌اند که بایستی بخانه‌های این توانا و آن توانگر بروند و با خواهش لابه و یا با ترسانیدن از هجو و دشنام نان بخورند. این چیز است که همه می‌دانیم و نیازی بشرح آن نمی‌باشد.

در اینجا یک داستانی هست که باید بنویسم : سه سال پیش یکی از آشنایان کهن که از اینگونه شاعرانست بنزد من آمده و چنین گله کرد : «در فلان اداره که هستم بمن قیمت نمی‌دهند ، در این چند سال ترفیعی بمن داده نشده بجای خود ، چند روز است ابلاغ کرده‌اند که بخدمت شما در این اداره احتیاج نیست و خود را بکارگزینی معرفی کنید درحالی که مدتیست عیال من ناخوشست و ما توانایی معالجه‌ی او را نداریم». گفتم : «با رئیس اداره گفتگو کرده علت را می‌پرسم. فردا رئیس اداره را که از همراهان ماست دیدم و چون درباره‌ی او پرسیدم گفت : «این مرد کارهای غریبی می‌کند. زیرا یک دفتری را باو سپرده‌ایم که بنویسد از عهده برنمی‌آید و با اینحال همیشه گله‌مند است که ما قدر فضل و ادب او را نمی‌دانیم. چندی پیش رفته‌ام باتاقش ، می‌بینیم همه‌ی اعضای اتاق را در اطراف بخاری گرد آورده برای آنان قصیده می‌خواند. پرخاش کرده‌ام که اینجا جای شعر خواندن نیست. تو که کارهایت همیشه عقب است باید بآنها پردازی نه اینکه شعر سرایی. از این پرخاش من بجای آنکه متنبه شود فردا می‌بینم یک قصیده‌ای ساخته و آورده و جناسها بکار برده : «برای یک نشستن در اطراف بخاری مرا انداختی بخواری». از اینگونه مهملات بنظم کشیده. بجای آنکه عذرخواهی نماید قدری هم عتاب و گله کرده. من دیدم این مرد با زبان حال می‌گوید : «من اینم که هستم و شما هرچه بگویید گوش نخواهم داد» ، این بود گفتم برود خود را بکارگزینی معرفی کند. اگر وزارتخانه باو یک حقوق مفتی می‌دهد بدهد وگرنه در اداره از او کاری ساخته نخواهد بود. این پاسخی بود که رئیس اداره بمن داد و من ناگزیر بودم گفته‌های او را بپذیرم.

من از این در شگفتم که ما می‌خواهیم حقایقی را روشن گردانیم و کسانی را از افتادن

به بیهوده‌گویی بازداریم و آنانی که افتاده‌اند ره‌اشان سازیم ، و آن کسان بجای خشنودی به رنجش برمی‌خیزند و ایرادهای بسیار بیجا می‌گیرند. ما نیکی بآنان می‌خواهیم و آنان از در بدخواهی می‌آیند. ما سخن از روی دلیل می‌گوییم ، آنان بزبان‌درازی و بدگویی بس می‌کنند. باید این را هم از نافهمی و بیچارگی آنان شماریم.

از سخن خود دور نیفتیم : مقصود اینست که ما با موسیقی نه تنها دشمنی نداریم و آن را بد نمی‌دانیم ، بلکه خود خواهان آن می‌باشیم و یکی از خوشیهای زندگانش می‌شماریم. من خود از موسیقی هیچ گونه اطلاع علمی ندارم و بهیچ یک از فنون آن آشنا نمی‌باشم. خدا مرا از اینها بی‌ بهره گردانیده. ولی با حس طبیعی موسیقی و آواز را دوست می‌دارم و در هر انجمنی که باشد با میل بسیار گوش می‌دهم ، در برابر رادیو بجای شنیدن گفتارهای بیهوده و حماسه‌خوانیهای دولتهای جنگی بشنیدن آواز و موسیقی پردازم.

این در آیین ماست که باید از همه‌ی خوشیهای جهان بهره‌مند گردید. این خوشیها برای ماست و آفریدگار برای ما آفریده. این یکی از گمراهیهای دیگرانست که پنداشته‌اند باید برای نزدیک شدن بخدا از اینجهان و از خوشیهایش پرهیز نمود. تو گفتی این جهان را شیطان آفریده که خدا آن را دشمن می‌دارد و از پرهیز نمودن از خوشیهای آن خشنود می‌گردد. در این باره در جای خود سخنان بسیاری نوشته‌ایم و باز خواهیم نوشت.^۱

چیزی که هست ما می‌گوییم : باید بهره‌مندی از موسیقی و دیگر خوشیهای جهان چنان باشد که زیانهایی از آن برنخیزد و اینست باید در این باره در جای خود سخنانی رانیم. در اینجا گفتار را با یک داستانی پایان می‌رسانم :

در سال ۱۳۰۳ که در خوزستان بودم روزهای بیکاری نوروز را بشوش رفته نزدیک بخرابه‌های آن

۱- در این زمینه بیش از همه در نوشتارهایی که درباره‌ی صوفیگری نوشته شده سخن رفته است.

شهر کهن و در کنار رود شاهور چادر را افراشته ده روز را با خوشی بسر بردیم. کسانی که بهار خوزستان را ندیده اند با گفتن نخواهند دریافت. خوزستان در بهار سر بسر سبز و خرم است و شقایق رنگارنگ به بیابانهای سبز منظره‌ی دلکش دیگری می دهد. از آنسوی خوزستانیان عشرت دوستند و با آن سختیهای زندگانی که دچارند بسیاری از روزهای خود را با خوشیها بسر برند. بویژه در روزهای نوروز که شادی و خوشی بیشتر نمایند.

آن یک نوروز از زمانهای بسیار خوش زندگانی منست و فراموش نمی کنم که روزی در آن نزدیکیها باغی رفتیم که در زیر درختهای پر عطر نارنج و لیمو فرش گسترانیم و آن روز را در آنجا بسر دهیم. چون ما بباغ درآمدیم در یک گوشه‌ای یک دسته از نوازندگان و خوانندگان فرش گسترده سرگرم خواندن و نواختن بودند. کسان ما که جمعی بودند دویدند که آنها را بیرون کنند و یا از نواختن و خواندن بازدارند چون ما قاضیان عدلیه بودیم و من و چند تن دیگری دستار بسر داشتیم می پنداشتند از نوازندگان و خنیاگران بدمان خواهد آمد. من جلوگیری کرده و بشوخی گفتم: «اگر بد خواندند و بد نواختند آنوقت بیرونشان کنید». این سخن اگرهم بشوخی بود جز راست نبود.^۱

خراباتیان که بودند و چه می گفتند؟..

چون در شماره‌های اخیر پرچم بارها نام «خراباتیان» و «خراباتیگری» برده شده، می خواهیم روشن گردانیم که خراباتیان که بودند و چه می گفتند، بیشتر مردم اینها را نمی دانند. نخست معنی «خرابات» را روشن گردانم: باید دانست خرابات بمعنی میخانه و قمارخانه است و در فرهنگها نیز آن را بهمین معنی نوشته اند. همانا در زمانهای پیش در شهرهای اسلامی میفروشی و قماربازی ممنوع بوده و کسی نمی توانسته در درون شهر میخانه یا قمارخانه برپا کند. اینست کسانی از زردشتیان و مسیحیان و جهودان می رفته اند و در بیرون شهر و در میان خرابه‌های آخر شهر جایی

۱- (پرچم روزانه شماره‌ی ۷۸)

را برمی گزیده اند و در آنجا نهانی میفروشی می کرده اند. همچنین کسانی در آنجا قمارخانه برپا می نموده اند. اینست « خرابات » نام میخانه و قمارخانه گردیده.

اما خراباتیان ، اینان کسانی بودند که جهان را یک دستگاه هیچ و پوچ بیهوده ای می شمردند و بآفرینش و آفریدگار ایرادهای بسیار می گرفتند :

ای بیخبر این شکل مجسم هیچست این طارم و نه سپهر ارقم هیچست
خوش باش کزین نشیمن کون و فساد وابسته ی یک دمیم و آن دم هیچست
جهان و کار جهان جمله هیچ در هیچ است هزار بار من این نکته کرده ام تحقیق
می گفتند : کسی از جستجو راه بجایی نمی برد و راز اینجهان بدست نمی آورد و خرد گرهی از کار نمی گشاید :

در پرده ی اسرار کسی را ره نیست زین تعبیه جان هیچ کس آگه نیست
می گفتند : هرچه در این باره گفته شده جز دروغ و افسانه نیست :
آنان که محیط فضل و آداب شدند در کشف دقیقه شمع اصحاب شدند
ره زین شب تاریک نبردند هرگز گفتند فسانه ای و در خواب شدند
می گفتند : زندگی جز یک خوابی و خیالی نیست که می آید و می گذرد :
احوال جهان و اصل این عمر که هست خوابی و خیالی و فریبی و دمیست
بآفریدگار ایراد گرفته می گفتند : برای چه اینهمه مردم را می آفریند و پس از زمانی نابود می کند؟!.. می گفتند : یک کاسه گری این نمی کند که پیای کاسه سازد و آن را بشکند :

اجزای پیاله که درهم پیوست بشکستن او روا نمی دارد مست
چندین سر و پای نازنین از سر دست با مهر که پیوست و بکین که شکست؟!..
می گفتند : اینجهان نه آغازش پیداست و نه انجامش دانسته می باشد. ما هیچ نمی دانیم از کجا آمده ایم و بکجا می رویم ، و چرا آمده ایم و چرا می رویم؟!..

دوری که دَر و آمدن و رفتن ماست آن را نه بدایت و نهایت پیداست
کس می نزند دمی در این معنی راست کین آمدن از کجا و رفتن بکجاست

از این سخنان خود نتیجه گرفته می گفتند : در اینجهان اندیشیدن و خرد بکار بردن و در بند گذشته و آینده بودن بی جهت است و از کوشش نیز نتیجه ای بدست نخواهد آمد. پس یگانه راه آنست که آدمی آن دمی را که در آنست غنیمت شمارد و با خوشی بسر دهد و اگر خوشی طبیعی آماده نبود با باده بچاره ی اندوه کوشد و خود را مست و بیخود گرداند که غمهای جهان را درنیابد. می گفتند : اینجهان قرنهای بیشمار همچنان گردیده است و آدمیان دسته دسته آمده اند و رفته اند. ما هم پس از چندی نیستیم اینست باید دمی را که هستیم بخوشی کوشیم :

چون عهده نمی کند کسی فردا را حالی خوش دار این دل پرسودا را
می نوش بنور ماه ای ماه که ماه بسیار بیاید و نیابد ما را
امروز ترا دسترس فردا نیست اندیشه ی فردات بجز سودا نیست
ضایع مکن این دم ار دلت شیدا نیست کین باقی عمر را بها پیدا نیست
با باده نشین که ملک محمود اینست وز چنگ شنو که لحن داوود اینست
از نامده و رفته دگر یاد مکن خوش باش که از وجود مقصود اینست
بادت بدست باشد اگر دل نهی بهیچ در معرضی که ملک سلیمان رود بباد
دی پیر میفروش که ذکرش بخیر باد گفتا شراب نوش و غم دل ببر ز یاد

رابطه ی اینان با شراب از این راه بوده ، ولی کم کم در علاقمندی بآن براه افراط افتاده ستایشهای بسیار از آن نموده اند و آن را یک چیز بسیار گرانبمایه و والایی نشان داده اند :

چون درگذرم بباده شوید مرا تلقین ز شراب و جام گوید مرا
خواهید بروز حشر یابید مرا از خاک در میکده جوید مرا
تاک را سیراب کن ای ابر نیسان در بهار قطره تا می می تواند شد چرا گوهر شود

اینهمه ستایشگری از باده و باده‌خواری که در میان شاعران رواج یافته از خراباتیان آغاز گردیده. آنان در این باره راه گزافه‌گویی پیموده‌اند و دیگران نافهمیده بآنان پیروی کرده‌اند. کوتاه‌سخن آنکه خراباتیان یک مقدمه‌ای می‌چینند و یک نتیجه‌ای بر آن بار می‌کنند. می‌گویند : اینجهان هیچ و پوچست ، نه آغازش پیدا و نه انجامش هویداست ، ما نمی‌دانیم از کجا آمده‌ایم و بکجا خواهیم رفت و خود بهر چه آمده‌ایم :

معلوم نشد که در طربخانه‌ی خاک نقاش ازل بهر چه آراست مرا
و آنگاه از این گفته‌های خود نتیجه گرفته می‌گویند : پس باید نه در اندیشه‌ی آینده بود و نه پروای گذشته کرد ، نه دل بچیزی بست و نه در پی کوشش و جستجو بود :

چون نیست حقیقت و یقین اندر دست نتوان بامید شک همه عمر نشست
زندگانی آدمی همان دمیست که در آنست. باید آن را غنیمت شمرد و بخوشی گذرانید ، و اگر اندوهی رو آورد چاره‌ی آن را با باده و چنگ و چغانه کرد :

در دل نتوان درخت اندوه نشاند می باید خورد و کام دل باید راند
خرد و اندیشه راه بجایی نمی‌برد و جز مایه‌ی اندوه و غم نمی‌گردد. باید با مستی آنها را از خود دور گردانید :

بهای باده‌ی چون لعل چیست؟ جوهر عقل بیا که سود کسی برد کین تجارت کرد
اینست فشاره‌ی سخنان آنها. اینست معنی خراباتیگری. اینها گویا از زمان سلجوقیان پیدا شده‌اند و یکی از پیشروان بنام آنها خیام نیشابوری بوده. اما بی‌پای این سخنان - ما می‌گوییم : آن مقدمه و این نتیجه هر دو غلطست. نه آن مقدمه راست است و نه بر فرض راستی این نتیجه از آن برمی‌آید ، و اینک از یکایک آنها جداگانه سخن می‌رانیم.

این بسیار نادانیست که کسی این جهان را هیچ و پوچ پندارد. اینجهان پر از سامان [=نظم] و آراستگیست ، پر از شگفتیهاست. با یک زبان ساده و آسانی می‌رساند که از روی یک دانش و بینش

آفریده شده و از روی یک دانش و بینش می گردد ، می رساند که یک مقصودی از آن درمیانست. امروز این دانشها که هست - از ستاره شناسی و فیزیک و شیمی و جغرافی و پزشکی و ریاضیات و تاریخ و مانند اینها - در واقع هر یکی برای نشان دادن یک رشته ی دیگری از سامانها و رازهای اینجهان می باشد. شما تنها ستاره شناسی را بگیرید و ببینید چه اسراری را برای شما روشن می گرداند : ملیونها و صدمیلیونها کره ها در این فضای بی پایان پراکنده است. با آنهمه دوری و پراکندگی از همدیگر همیشه با یک سامان و آراستگی باهم در کشش و کوشش (تجاذب و تدافع) می باشند. هزارها راز ، هزارها شگفتی ، هزارها سامان در پیش چشم است و هر بیننده ای را ناگزیر می سازد که در برابر این دستگاه بفروتنی گراید و زبان بستایش و نیایش باز کند ، و این تنها خراباتی شوریده مغز خیره سر است که بدمستانه فریاد می کشد :

ای بیخبر این طاق مجسم هیچست این گنبد و نه رواق ارقم هیچست

جهان و کار جهان جمله هیچ در هیچست هزار بار من این نکته کرده ام تحقیق

خدا این جهان را بهر آسایش جهانیان آفریده و راه آن را نیز گشاده گردانیده ، و این خود مردمانند که از آن برکناری می نمایند و هر ایرادی که هست بخود جهانیانست. اینها سخنانیست که ما در جای خود روشن گردانیده ایم^۱ و در اینجا بآنها نمی توانیم پرداخت. در اینجا دوباره می گوئیم : بسیار نادانیست که کسانی اینجهان را هیچ و پوچ شناسند و بدانسان این را خوار دارند. همین نمونه ای از نافهمی خراباتیانست.

می آییم بر سر نتیجه ای که از این سخنان می گیرند. باید گفت آن نیز غلطست. گرفتم که اینجهان هیچ و پوچست. باز مردمان باید دربند زندگانی خود باشند ، باید گذشته را از یاد نبرند ، اندیشه ی آینده کنند ، بیدار و هوشیار باشند ، بکوشند ، آماده ایستند ، خود را از دشمن نگه دارند ، در آرزوی پیشرفت باشند ... یک کلمه باید گفت : باید پروای زندگی کنند و از کوشش و تلاش

۱- گفتارهایی که درباره ی خداشناسی در ماهنامه ی پیمان بچاپ رسیده.

بازنایستند. اینست آنچه خرد می فرماید. این بسیار غلطست که کسانی ببهانه‌ی آنکه جهان هیچ و پوچست دربند زندگی نباشند. بسیار سبک مغزیست که کسانی بگویند :

خوش باش ندانی ز کجا آمده‌ای می خور که ندانی بکجا خواهی رفت

برای آنکه سخنم نیک روشن گردد یک مثلی یاد می کنم : چنین انگارید خاندانهایی را از یک شهری بیرون رانده در یک شوره‌زاری جا داده‌اند بی آنکه بدانند داستان چه بوده و چه گناهی داشته‌اند خود را در یک چنین گرفتاری می‌یابند و هیچ راهی برای رهایی نمی‌بینند - آیا چه کار باید کنند؟.. آیا دست بهم داده در اندیشه‌ی زندگانی باشند و در همان زمین شوره بکشت و کار پرداخته لوازم زیست تهیه کنند و یا بعنوان اینکه ما چون نمی‌دانیم بهر چه ما را باین سرزمین آورده‌اند ، و آیا چه گناهی از ما سر زده بوده ، آیا اینجا کجاست ، از کوشش خودداری کنند و دم را غنیمت شمرده بتن‌آسایی پردازند؟.. آیا کدام از این دو کار با خرد سازگار است؟!.. اگر آن کسان بهمین دستاویز از کوشش خودداری نمودند آیا گرفتار سختی و گرسنگی نخواهند گردید؟!.. آیا خودشان و خاندانهایشان رو بنابودی نخواهند نهاد؟!..

جای گفتگو نیست که خراباتیان یک دسته گمراهان بی‌ارزش بوده‌اند ، و اندیشه‌های آنان سراپا غلط و سراپا زیانست : آن جهان را خوار داشتن و از دیده‌ها انداختنشان ، این مردم را به سستی و مستی و بی‌غیرتی واداشتنش. اینان پیش خود با خدا می‌جنگیده‌اند و باو ایرادها می‌گرفته‌اند ، ولی در حقیقت ریشه‌ی خود و توده را می‌کنده‌اند. این بسیار نادانیست که کسانی مردم را از کوشش بازدارند و چنین گویند :

زین پیش نشان بودنیها بوداست پیوسته قلم ز نیک و بد ناسوداست

تقدیر ترا هر آنچه بایستی داد غم خوردن و کوشیدن ما بیهوداست

در گرفتاریها از چاره‌جویی بازداشته چنین درس آموزند :

رضا بداده بده وز جبین گره بگشای که بر من و تو در اختیار نگشادست

در برابر میخوار گیها و پستیهای خود عذر آورده چنین گویند :

آیین تقوا ما نیز دانیم لکن چه چاره با بخت گمراه

بی شرمانه با آفریدگار بداوری برخاسته و نادانیهای خود را باو بسته چنین گویند :

هر نیک و بدی که از من آید بوجود تو بر سر من نوشته ای من چه کنم

یا از ارزش دانش و بینش کاسته چنین سرایند :

حدیث از مطرب و می گو و راز دهر کمتر جو کسی نگشود و نگشاید بحکمت این معما را

یا به خرد که گرنامه ترین گوهر خداداد است ریشخند کرده چنین گویند :

ما را بمنع عقل مترسان و می بیار کاین شحنة در ولایت ما هیچ کاره نیست

جهان را هیچ و پوچ خوانند و آنگاه چنین گویند :

بادت بدست باشد اگر دل نهی بهیچ در محضری که تخت سلیمان رود بباد

چنین کسانی را با این بدآموزیها « خردمند » نتوان خواند. ما نمی دانیم کسانی که از اینان

هواداری می نمایند چه پاسخی دارند؟!.. آنان که صد ستایش از خیام می نمایند و رباعیهای او را پیایی

بچاپ رسانیده بدست مردم می دهند باینها چه می گویند؟!.. نمی دانم آیا مقصود خراباتیان را

دریافته اند یا نه؟!.. اگر دریافته اند پس آن ستایشها برای چیست؟!.. چگونه از چنین کسانی ستایش

می سرایند؟!.. اگر دریافته اند و مقصود آنان را نمی دانند پس آن کوششها چه حالی دارد؟!.. چرا در راه

یک چیز نافهمیده می کوشند؟!..

آیا این بدخواهی با کشور و توده نیست که کسانی چنین اندیشه های کجی را ترویج

نمایند؟!.. آیا از اینها جز زیان چه نتیجه ای در دست تواند بود؟!.. امروز در این جهانی که

توده ها در راه زندگانی با همدیگر سختترین نبردها را می کنند آیا خیانتکاری نیست که

شما چنین بدآموزیهایی را که همه اش سخن از مستی و سستی می راند در دلها جا دهید؟!..

آیا این دشمنی با توده و کشور شمرده نمی شود؟!..

آیا این داستان از کجا سرچشمه می گیرد؟!.. این هیاهو دربارهی خیام از کجا برخاسته؟!.. من نمی خواهم پرده دری کنم همین اندازه می نویسم : کسانی در این راه دانسته و فهمیده گام برمی دارند.^۱ و آنان خواستشان سست گردانیدن این توده ی بیچاره است و این داستان و ماندهایش را وسیله ی نیکی برای کار خود می شناسند ، دیگران نیز نافهمیده و نادانسته پیروی از ایشان می کنند. اینها همه دامست همه دانه است.

اگر بخواهند کسی را فریب دهند و سوارش گردند آشکاره نگویند که می خواهیم ترا فریب دهیم یا می خواهیم بگردنت سوار گردیم ، با سخنانی سرگرمش دارند و قصد خود را بکار بندند. شنیده ام در هندوستان مارگیرانی هستند که چون بخواهند ماری را بگیرند می روند در جایی نزدیک بسورخ آن می نشینند و نایی بلب گرفته سراییدن می آغازند. مار که آواز نای شنود سر از سورخ بیرون آورد و کم کم بمارگیران نزدیک شود و یکبار خود را در درون سبد می بیند که می گیرند و دنداناش را کنند و افزار کارش گردانند. اینان نیز همین رفتار را می کنند. یک نام «مفاخر» بگوشها می خوانند و صد بدآموزی زهرناک را در دلها جا می دهند. اینها چیزهایست که همه باید بفهمند ، حقایقیست که همه باید بدانند. بفهمند و بدانند و بیش از این فریب بدخواهان نخورند ، بیش از این ریشه ی خود را نکنند.

می دانم کسانی باز به رنجش خواهند برخاست. اینست می گویم : اگر ایرادی یا پاسخی دارند با زبان ادب بنویسند. کسانی که از در الواطی و پستنهادی درآیند ما را بآنان پاسخی نخواهد بود. می دانم کسانی همین سخن را ناشنیده گرفته و همه ی این دلیلهای ما را نادیده انگاشته بجای پاسخ بهیاهو خواهند برخاست که بخیم توهین شده. این مایه ی افسوس است که یک خیامی حق داشته است که بخدای جهان توهین کند ، به خرد و فهم و دانش ریشخند نماید ، اینهمه بدآموزیها را

۱- اصل : «بر نمی دارند». ولی معنی جمله و سخنان پیش و پس آن نشان می دهد که لغزشی روی داده است.

برشته‌ی شعر کشد ، ولی کسی حق ندارد با دلیل باو ایراد گیرد یا بدآموزیش را بازنماید. راستی را مایه‌ی افسوس است و دوباره تکرار می‌کنم که ما باین هیاهوها اهمیتی نخواهیم داد و از سخن خود نخواهیم بازگشت.

ما نیک می‌دانیم که بیشتر مردم اینها را نمی‌دانند و اینست پیروی از بدخواهان می‌نمایند. این را بارها آزموده‌ایم و اینست امیدمندیم که بسیاری از اینان از این سخنان تکانی خواهند خورد و از آن راه گمراهی بازخواهند گشت. بارها از کسانی پرسیده‌ام آخر این خیام چه می‌گوید؟!.. دیده‌ام پاسخی نمی‌توانند. روزی به یکی گفتم : خیام چه می‌گوید که اینهمه نامش بزبانها افتاده؟!.. گفت فلسفه‌ی مخصوصی دارد. گفتم : چه فلسفه‌ای؟!.. گفت : می‌گوید من نمی‌دانم از کجا آمده‌ام و بکجا می‌روم. گفتم : اگر می‌دانست می‌شد فلسفه. ندانستن که فلسفه نیست. پیره‌زنهای روستایی نیز نمی‌دانند که از کجا آمده‌اند و بکجا می‌روند. بسیار خوب ، نمی‌داند از کجا آمده و بکجا می‌رود ، چه کار باید کرد؟!.. گفت : می‌گوید : باید دم را غنیمت دانست و بخوشی گذرانید. گفتم آیا این فلسفه است؟!.. پس بگوئید شما فلسفه را به چه معنی می‌آورید؟!.. اگر فلسفه بمعنی اندیشه‌ها یا دستورهای بخردانه است اینکه بسیار بیخردانه می‌باشد. این شیوه‌ی هر بی‌غیرت و بیدردست که پروای گذشته و آینده نمی‌کند ، تنها در اندیشه‌ی خوشی آن دم می‌باشد ، ولی خردمند باغیرت چنین رفتاری را بخود نتواند پسندید.^۱

۱- (پرچم روزانه شماره‌های ۱۴۵ ، ۱۴۶ و ۱۴۷)

پسگفتار

با نادانی‌هایشان بنیاد توده‌ی خود را برمی‌اندازند

از زمانی که پیام‌رسانها رواج یافته و راه تازه‌ای برای همبستگی با آشنایانمان فراهم شده و پیام ، ترانه و خبر به یکدیگر می‌فرستیم ، دیده می‌شود که یک رشته از زیانمندترین اندیشه‌ها از همین راه در گردش است و «گوشی به گوشی» پراکنده می‌شود.

در جایی که پیام‌رسانها می‌توانند از سودمندترین افزارها برای آدمیان باشند ، چنین زیان‌هایی از آنها می‌رسد. برای مثال ، تا سی سال پیش فال حافظ را دست‌فروشها می‌فروختند. باورمندان به فال می‌بایست چند ریالی می‌دادند و یکی می‌خریدند. آن هم بیش از چند بیت شعر از دیوان حافظ نبود. امروز برای پراکندن چنان بدآموزیها و سودجویی از باور مردم نادان ، صد کانال و «پیج» فالگیری برپا شده و با تندی هرچه بیشتر به این زیانکاری و مانده‌هایش می‌پردازند. بدینسان امروز این بدآموزیها به رایگان و با همه‌ی شرح و تفسیرهایش در دسترس همگان است.

مایه‌ی افسوس فراوانست که دیده می‌شود درس‌خواندگان ، همچنین دانشگاه رفته‌ها و دارندگان «مدارک بالا» ، از این زیانکاریها دور نیستند. زیرا هر چندگاه یک بار یک پند زیانمند ، یک ترانه که شعرش مضمونهای «بیخیالی» دارد ، یک شعر خوشنما ولی بدآموز - گاه تنها ، گاه همراه با موسیقی و دورنماهای قشنگ - به آشنایانشان می‌فرستند. با چنین «فرسته»هایی بگمان خود مهربانی و سپاسگزاری می‌کنند در حالی که نادانسته به آلودن هرچه بیشتر اندیشه‌ها می‌کوشند.

یکی از «پند»هایی که بسیار در گردش می‌باشد مضمونش اینست که مقصود زندگانی جز خوشی نمی‌باشد. باید سراسر زندگانی را به خوشی گذرانید وگرنه آن جز تباه کردن عمر نیست. این

را نیز چنان می‌گویند تو گویی خوشی نیاز به هیچ چیز ندارد ، بی‌هیچ کوششی بدست می‌آید.
برای آنکه سخنمان روشنی گیرد ، یک نمونه از آن «پند»ها را که برای دوست و آشناهاشان
فرستاده‌اند باهم ببینیم :

«ای که می‌گویی مسلمان باش و می‌خواری مکن
ای که خود گفتی مکن می‌خوارگی ، آری مکن ، آری مکن
هرچه می‌خواهی بگو یا هرچه می‌خواهی بکن اما ریاکاری مکن
می‌بخور ، می‌بخور منبر بسوزان مردم آزادی مکن
مردمان را غرق اندوهی که خود داری مکن
خود گرفتاری و مردم را گرفتار گرفتاری مکن
گر نمی‌خواهد پریشان باشد اصراری مکن
می‌بخور منبر بسوزان مردم آزاری مکن
من خوشم شادم نمی‌خواهم جز این کاری کنم
من نمی‌خواهم بجای خوش بودن زاری کنم
سرخوشم تا مهربانی در دلم جاری کنم
زاهدا خوش باش و خندان پیش ما زاری مکن
می‌بخور منبر بسوزان مردم آزاری مکن
اگر قرار است روزی از زندگی لذت ببریم امروز همان روز است امروز باید همواره
شگفت‌انگیزترین روز زندگی ما باشد».

باید فریب ظاهر واژه‌ی «امروز» را در جمله‌ی آخر نخورد. در اینجا آن جز معنی «هر روز» را
نمی‌دهد. بدینسان مردم را به خوشی همیشگی کوشیدن وامی‌دارند (تشویق). به گمان اینان ،
میلیاردها مردمان در هزاران قرنهای گذشته که زندگانی را با کوششهای توان‌فرسا بسر برده‌اند و یکی
از مهمترین خواسته‌هایشان فراهم گردانیدن زمینه برای آسودگی و خوشی بوده ، معنی زندگانی را

نهمیده‌اند و جای بخوشی کوشیدن ، کوششهای بیهوده کرده‌اند.

آنهمه دانشمندان که کشفها کرده راه دانش را باز کرده‌اند ، آنهمه مخترعان که زندگی را بخود سخت گرفته با صد کوشش افزاری را اختراع کرده‌اند که به آسانی کارها و آسودگی بیفزاید ، آنهمه قانونگذاران و قضایانی که جان خود را در راه استواری و ماندگاری قانونهایی گزارده‌اند که صدها دشمن داشته ، آنها همه گمراه بوده‌اند و باید از چنان کوششهایی چشم پوشید و در زندگی تنها خواهان خوشگذرانی بود. به زمینه‌سازی برای خوشی نیاز نیست و باید از هر راهی گرچه با مستی باشد به خوشی گذرانید.

آری ، خوشی و آسایش در زندگانی خواست همگانست. بیگمان پدران غارنشین ما نیز بسیار دوست داشته‌اند بکوششی برنخیزند و در اندیشه‌ی خوراک و پوشاک و خطرات پیرامونی نبوده همیشه بخوشی گذرانند و جز آسودن بچیز دیگری نیندیشند. ولی آیا این شدنی بوده؟!..

اساساً خوشی و آسایش هر مردمی وابسته به کوششهای مردمان پیش از خودشان دارد. همان اندازه که ما امروز از آن کوششها بهره برده می‌توانیم بخوشی و آسایش پردازیم ، مانند همان کوششها را ما بایا (وظیفه) داریم که برای آیندگان بکنیم. جز این باشد ، مفتخوری است. رندی است.

آدمی با همه‌ی پیشرفتهایی که کرده ، پس از هزاران سده ، امروز همچنان همان حال را دارد. درست است که خطر جانوران درنده و گزنده از ما دور شده و از گرما و سرما و برخی خطرهای طبیعی تا اندازه‌ای رسته‌ایم و نگرانی برای فراهم کردن پوشاک کاهش یافته ولی مسکن نیکو و آراسته داشتن و پاک و تندرست و آسوده زیستن همچنان نیازمند کوششهاست. اینها نیز در جاییست که میهن از خطر دشمنان دور نگاه داشته شود و گرنه آز (طمع) و خودخواهی همچنان در سرشت آدمی هست و نابود نگردیده و با آزمندان و بدخواهانی که هر کشوری دارد مردم آن کشور باید همیشه هوشیار و آگاه و در اندیشه‌ی آینده باشند.

اینهمه کوششها که توده‌های پیشرفته در جهان برای بهبود کشورداری و دموکراسی در کشورشان

می‌کنند و در راه آزادی حزبها، انتخابات، آزادی گفتار و رسانه‌ها می‌کوشند، آیا همه بیهوده کاریست؟! آیا خرد چنین اندیشه‌ای را می‌پذیرد؟!..

امروز نیز اگر کسی در پی خوشی است بایستی این بداند که خوشی در حالی تواند بود که پروای گذشته و آینده کرده زمینه برای آسودگی و خوشی آماده گرداند.

حتا اگر «کسی را با زور و ستم بزدان اندازند باز باید در اندیشه‌ی زندگی باشد و آن زور و ستم را بهانه‌ی بی‌پروایی و بی‌باکی نگرداند».

مثالی دیگر، می‌بینی یکی «دکلمه» فرستاده بدینسان :

«چون نیست ز هرچه هست جز باد بدست چون نیست ز هرچه نیست نقصان و شکست

انگار که هرچه هست در عالم نیست پندار که هرچه نیست در عالم هست»

این نیز از فلسفه‌هایی است که بکار بیعاران و مغالطه‌گران می‌آید. هست را نیست پنداشتن، نیست را هست پنداشتن برای چیست؟! به چه علت باید بچنین وارونه‌کاریها پرداخت؟! اینها همه بهانه‌هاییست برای نکوشیدن و بی‌دردی و تنبلی. اینهاست تفاوت اندیشه‌ی مردم جهان سوم و توده‌های پیشرفته. آنها جز کوشش به خوشی، به تدارک زمینه‌ی آن نیز می‌کوشند و با فراهم آمدن چنان زمینه‌ای، نوبت را به خوشگذرانی می‌دهند، ولی شرقیان و جهان سومیه‌ها تنها بخش خوشگذرانی زندگی آنها را دیده گمان دارند چنان چیزی بی‌زمینه دست یافتنی است.

در حالی که ما سرگرم چنین فلسفه‌های زهرآلودیم، بی‌جهت نیست دولتهای آزمند و بدخواه که از صد سال و دویست سال بیشتر از شرقیان جلو افتاده‌اند همینها را برای ما می‌خواهند. می‌کوشند سرایندگانِ چنین بدباورهای همیشه «مفاخر ملی» ما باشند. ما به داشتن آنها بخود ببالیم و بدینسان چنین بدآموزیهایی همیشه در یادها بماند. مثلاً این شعر که صد مانند آن در پیامرسانها در گردش است و بدآموزیش را بدیده گیرید :

این یک دو سه روز نوبت عمر گذشت چون آب به جویبار و چون باد به دشت

هرگز غم دو روز مرا یاد نگشت روزی که نیامده‌ست و روزی که گذشت

«این شیوه‌ی هر بی‌غیرت و بی‌دردست که پروای گذشته و آینده نمی‌کند و تنها در اندیشه‌ی خوشی آن دم می‌باشد، ولی خردمند باغیرت چنین رفتاری را بخود نتواند پسندید».

در پیامرسانها دمامم چنین «پند»هایی دیده می‌شود که پندفروشان به آشنایانشان می‌فرستند.

این هم یک مثال دیگر :

«از رادیو و تلویزیون و مجله و روزنامه و شبکه‌های اجتماعی فقط برای تفریح و شاد شدن و سرگرمی و مطالعه مطالب مفید استفاده کنید و خبرهای بد و ناگوار و خشن را نبینید و نشنوید و دنبال نکنید».

می‌گوییم : سرگرمی و شادمانی و خواندن و یادگرفتن چیزهای سودمند بجای خود. چون اینها خوبند به چه علت باید از خبرها (هرچند بد و ناگوار باشد) دوری کنیم؟! چرا از پیشامدهای جهان که سبب آگاهی و بینش ما می‌شود ناآگاه بمانیم!؟

یک رشته از آن پنדהا از زبان نینداختن شعرهای خراباتیانه است. مثلاً می‌بینید سخنی بدینسان نوشته و به دوستان و آشنایانش بازفرستاده :

«خیام شبی با دوستانش گرد آمده بزم عیش بپا کرده بودند که بادی وزید و ابریق باده را انداخت و شکست. پس خیام چنین سرود :

إبریقِ میِ مرا شکستی ، ربّی بر من درِ عیش را بستی ، ربّی ...

پس از سرودن این شعرهای گناه‌آلود خیام را پشیمانی درگرفت و این بار رباعی زیر را سرود :

ناکرده گُنه در این جهان کیست بگو؟! آن کس که گُنه نکرد ، چون زیست بگو!؟

من بد گُنم و تو بد مکافات دهی! پس فرقِ میانِ من و تو چیست بگو!؟»

چنانکه گفتیم این کسان ، به معنی چنین سخنانی و بدآموزی آنها نمی‌اندیشند. اینست اینها را

یک «تحفه‌ای» پنداشته برای خوشایند آشنایان بازمی‌فرستند. بویژه چون خیام در شعرهایش به

دستگاه آفرینش ایراد گرفته ، این به آنها خوش می‌افتد. زیرا بیشتر ایرانیان نه کسانی که در پی شناختن نیک و بد و سود و زیان توده‌شان باشند. همینکه سخنی بزد دشمنشان باشد نیکست. این نیز از آن اندیشه‌ی غلط سرچشمه می‌گیرد که «دشمن دشمن ما دوستان است». آنچه در نزد اینان ارجی ندارد داوری خرد است.

آیا خرد هر دشمن دشمنی را دوست می‌داند؟!.. چنین اندیشه‌ی زیانمندی را همیشه راهنمای رفتار و گفتارشان می‌گیرند. چون آن شعرها را بزد دین یافته‌اند خوش می‌دارند و بازفرستادن آن را به آشنایان یک «کوشش میهنی» می‌پندارند.

در حالی که این شعرها زیانهای چندی دربر دارند. مثلاً در آن مصراع «ناکرده گنه در این جهان کیست بگو» ، آیا این جز بهانه‌ایست که هر بزهکار و گناهکاری یا کسی که در پی کار بدی است می‌تواند در برابر نکوهش وجدانش بیاورد و از رنج آن رهایی یابد؟! یا مردی که از روی هوس و درشتخویی سیلی به روی رهگذری زده و پلیس او را گرفته به کلانتری می‌برد ، چنین بخواند : «پس فرق میان من و تو چیست بگو؟!»..

بدینسان بنیاد توده‌ی خود را با «فرسته» هاشان می‌کنند بی‌آنکه به آسیب کار خود آگاه باشند. این پنددهندگان چرا آن نمی‌بینند که :

«هر که پی کاری را می‌گیرد و می‌کوشد نتیجه برمی‌دارد و هر که پی کاری نمی‌رود و یا سستی نموده نمی‌کوشد نومید می‌گردد؟!.. چیزی باین آشکاری را چرا نمی‌بینند؟!.. نتیجه‌ی این سخنها از خراباتیان جز آن نبوده که مردم را در کوششهای سودمند و در نیکوکاریها سست گردانند ، و از آنسو دستاویز بدست بدکاران و زیانمندان دهد.

جای بسیار شگفتست که سخنانی بآن زیانمندی که آشکاره درس بی‌نگی و بی‌غیرتی بمردم می‌آموزد چنین هایشویی درباره‌ی آن برخیزد ، و آنگاه پیش رود. از همینجا اندازه‌ی سستی خردها و فهمها را توان بدست آورد».

کتابها و دفترهای همبسته

رشته دفترهای ادبیات :

- ۱- شعر در ایران
- ۲- در پیرامون شعر و صوفیگری
- ۳- سخنرانی کسروی در انجمن ادبی
- ۴- ادبیات منظوم ایران
- ۵- خراباتیان که بودند و چه می گفتند؟
- ۶- داوری توده درباره‌ی شعر در ایران

کتابها :

- اکنون و آینده ما راست
- تاریخ و پندهایش
- حافظ چه می گوید؟
- در پیرامون ادبیات
- در پیرامون خرد
- فرهنگ است یا نیرنگ؟
- ما چه می خواهیم؟

کتابها و گفتارها را می‌توانید از کانال تلگرامی «کتابخانه‌ی پاکدینی» بنشانی زیر دریافت کنید :

https://telegram.me/kasravi_ahmad